

10.4.2019

A8-0347/326

Emenda 326

Claude Moraes

f'isem il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapport

A8-0347/2018

Jeroen Lenaers

Interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiil-qasam tal-fruntieri u viża
(COM(2018)0478 – C8-0294/2018 – 2017/0351(COD))

Proposta għal regolament

—

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

REGOLAMENT (UE) 2019/...

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu **■** .

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74 u l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 48.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata *Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà*, il-Kummissjoni saħqet fuq il-htieġa li tittiejeb l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-fruntieri u għas-sigurtà. Il-Kummissjoni tat bidu għal proċess lejn il-kisba tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, bl-għan li tindirizza n-nuqqasijiet strutturali relatati ma' dawk is-sistemi li jxekklu l-ħidma tal-awtoritajiet nazzjonali u biex jiġi żgurat li l-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet doganali, l-uffiċjali tal-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom l-informazzjoni neċessarja għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (2) Fil-Pjan Direzzjonali tiegħu għal titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni tas-6 ta' Ġunju 2016, il-Kunsill identifika diversi sfidi legali, tekniċi u operazzjonali fl-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u sejjah għas-sejbien ta' soluzzjonijiet.

- (3) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2017³, il-Parlament Ewropew sejjah għal proposti għat-titjib u għall-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, għall-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni u għall-mixja lejn l-interoperabbiltà ta' dawn, kif ukoll għal proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien mas-salvagwardji neċessarji għall-protezzjoni tad-data.
- (4) Fil-konklużjonijiet tiegħu tal-15 ta' Diċembru 2016, il-Kunsill Ewropew talab biex ix-xogħol li jkompli l-kisba tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni u tal-bażijiet ta' data tal-UE.
- (5) Fir-rapport finali tiegħu tal-11 ta' Mejju 2017, il-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà kkonkluda li l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli u li, fil-prinċipju, hu possibbli li l-interoperabbiltà tikseb titjib operazzjonali kif ukoll tkun stabbilita f'konformità mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-data.

³ ĠU C 101, 16.3.2018, p. 116.

- (6) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Mejju 2017 intitolata *Is-seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina*, il-Kummissjoni stabbilixxiet, f'konformità mal-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 u mas-sejbiet u rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà, approċċ gdid għall-ġestjoni tad-data għall-fruntieri, għas-sigurtà u għall-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni kellhom ikunu interoperabbli b' mod li jirrispetta bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali.
- (7) Fil-Konkluzjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017 dwar il-mod 'il quddiem biex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni tfttex is-soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà kif proposta mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli.
- (8) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-23 ta' Ġunju 2017 il-Kunsill Ewropew sahaq fuq il-ħtieġa li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn il-bażijiet ta' data u stieden lill-Kummissjoni biex thejji abbozz ta' leġiżlazzjoni abbażi tal-proposti magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli.

- (9) Bl-għan li jitjiebu ***l-effikaċja u l-effiċjenza tal-kontrolli*** fil-fruntieri esterni, li jsir kontribut għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra ***l-immigrazzjoni illegali*** u li jsir kontribut għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluża ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u li tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, li ***titjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi, tiġi assistita l-eżaminazzjoni tal-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali***, li jsir ***kontribut għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni tar-reati terroristiċi u reati kriminali serji ohra***, li tkun ***iffacilitata l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, inċident jew attakk terroristiku, sabiex tinzamm il-fiduċja tal-pubbliku fis-sistema tal-Unjoni tal-migrazzjoni u l-asil, il-miżuri ta' sigurtà tal-Unjoni u l-kapaċitajiet tal-Unjoni li tiġġestixxi l-fruntiera esterna***, jenħtieġ li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jiġifieri s-Sistema ta' Dħul/Hruġ (I-EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi (ECRIS-TCN) biex dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u d-data tagħhom jissupplimentaw lil xulxin ***filwaqt li jiġu rispettati d-drittijiet fundamentali tal-individwi, b'mod partikolari d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali***. Biex jinkiseb dan, jenħtieġ li jiġu stabbiliti portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż), repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala komponenti tal-interoperabbiltà.

- (10) Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti lil dawk is-sistemi jissupplimentaw lil xulxin biex tigi ffaċilitata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni, ***inkluži persuni mhux maghrufa li ma jkunux jistghu jidentifikaw lilhom infushom jew fdalijiet umani mhux identifikati***, isir kontribut għall-għieda kontra l-frodi tal-identità, jittejbu u jiġu armonizzati r-rekwiziti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, tigi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni ■ tal-UE, jissahhu ■ s-salvagwardji tas-sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess ■ għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac ***għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra***, u jiġu appoġġjati l-iskopijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.
- (11) Jenhtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Jenhtieg li dawn ikopru wkoll id-data tal-Europol, ***iżda biss*** sa fejn jippermettu li d-data tal-Europol tkun tista' titfittex b'mod simultanju ma' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.

- (12) Jenħtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jipproċessaw id-data personali tal-persuni li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fis-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE u mill-Europol ■ .
- (13) Jenħtieg li l-ESP jiġi stabbilit biex jiffacilita teknikament l-aċċess veloċi, mingħajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat minn awtoritajiet tal-Istati Membri u **aġenziji tal-Unjoni**, għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol), **safejn dan ikun** meħtieg biex iwettqu l-kompiti tagħhom, f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom. Jenħtieg li l-ESP ikun stabbilit ukoll biex jappoġġja l-għanijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, tal-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN u tad-data tal-Europol. Filwaqt li jippermetti li ssir tfittxija b'mod parallel fis-sistemi ta' informazzjoni rilevanti kollha tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, jenħtieg li l-ESP jaġixxi bħala punt uniku ta' servizz jew ta' "intermedjarju tal-messaġġi" biex jitfittxu diversi sistemi ċentrali u tinstab l-informazzjoni neċessarja mingħajr dewmien u bir-rispett shiħ tar-rekwiziti dwar il-kontroll tal-aċċess u tal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti.
- (14) ***Id-disinn tal-ESP jenħtieg li jiżgura li, meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, id-data użata mill-utent tal-ESP biex iniedi tfittxija ma tinqasamx mas-sidien tad-data tal-Interpol. Id-disinn tal-ESP jenħtieg li jiżgura wkoll li l-bażijiet ta' data tal-Interpol jiġu mfittxija biss f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.***

- (15) Il-bażi ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruġin u Mitlufin (il-bażi tad-data SLTD) tal-Interpol tippermetti lill-entitajiet **awtorizzati responsabbli għall-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra** fl-Istati Membri, inklużi l-awtoritajiet tal-immigrazzjoni u ta' kontroll fil-fruntieri, biex jstabilixxu l-validità ta' dokument tal-ivvjaġġar. L-**ETIAS** tfittex fil-bażi ta' data tal-SLTD u fil-bażi ta' data tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (il-bażi tad-data TDAWN) tal-Interpol bl-għan li jiġi vvalutat jekk persuna li tapplika għal awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar ikollhiex probabbiltà li pereżempju ssir migrant irregolari jew tistax tkun ta' theddida għas-sigurtà. Jenhtieg li l-ESP jippermetti li ssir tfittxija fil-bażijiet ta' data SLTD u TDAWN billi tintuża d-data tal-identità **jew id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar** ta' individwu. Meta data personali tiġi ttrasferita mill-Unjoni lill-Interpol permezz tal-ESP, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar it-trasferimenti internazzjonali fil-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, jew id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵. Dan jenhtieg li jkun mingħajr hsara għar-regoli speċifiċi stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI⁶ u fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI⁷.

⁴ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁵ Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁶ Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI tal-24 ta' Jannar 2005 dwar l-iskambju ta' ċerta data mal-Interpol (ĠU L 27, 29.1.2005, p. 61).

⁷ Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

- (16) Jenħtieg li l-ESP jiġi żviluppat u kkonfigurata b'tali mod li jippermetti biss li tali tfittxijiet jitwettqu bl-użu ta' data relatata ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjagġar li jinżammu f'sistema ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol jew fil-bażi ta' data tal-Interpol.
- (17) Biex jiġi żgurat ***l-użu*** sistematiku tas-sistemi ta' informazzjoni ***rilevanti*** tal-UE, jenħtieg li l-ESP jintuża biex isiru tfittxijiet fis-CIR, l-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u fl-ECRIS-TCN. Madankollu, jenħtieg li l-konnessjoni nazzjonali għas-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE tibqa' biex tipprovdi soluzzjoni teknika ta' riżerva. Jenħtieg li l-ESP jintuża wkoll ***mill-aġenziji*** tal-Unjoni biex dawn ifittxu fis-SIS Ċentrali f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom u biex iwettqu l-kompiti tagħhom. Jenħtieg li l-ESP ikun mezz addizzjonali biex isiru tfittxijiet fis-SIS Ċentrali, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, filwaqt li jiġu komplementati l-interfaċċi ddedikati eżistenti.

(18) Id-data bijometrika, bħal marki tas-swaba' u immagnijiet tal-wiċċ, hija unika u, għalhekk ferm aktar affidabbli minn data alfanumerika għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' persuna. Jenħtieg li s-BMS kondiviż ikun għodda teknika biex tissaħħaħ u tiġi ffaċilitata l-hidma tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE u tal-komponenti tal-interoperabbiltà l-oħra. Jenħtieg li l-iskop prinċipali tal-BMS kondiviż ikun li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' individwu li huwa rreġistrat f'bazijiet tad-data diversi, billi juża komponent teknoloġiku wiehed sabiex iqabbel id-data bijometrika tal-individwu f'sistemi differenti, minflok komponenti diversi. Jenħtieg li l-BMS kondiviż jikkontribwixxi għas-sigurtà, kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji, tal-manutenzjoni u operazzjonali ■ . Is-sistemi awtomatizzati kollha għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba', inklużi dawk użati bħalissa għall-Eurodac, il-VIS u s-SIS, jużaw mudelli bijometriċi msawra minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji. Jenħtieg li l-BMS kondiviż jiġbor fi grupp u jaħžen dawn il-mudelli bijometriċi kollha – *logikament separati skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha d-data tkun originat* – f'post uniku wiehed, biex b'hekk jiffaċilita t-tqabbil bejn is-sistemi billi jintużaw *mudelli* bijometriċi u jippermetti l-ekonomiji ta' skala fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tas-sistemi ċentrali tal-Unjoni.

- (19) *Jenhtieg li l-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż ikunu magħmula minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi proprji u li jinkisbu b'tali mod li ma jippermettix it-treġġiegh lura tal-proċess ta' estrazzjoni. Il-mudelli bijometriċi jenhtieg li jinkisbu minn data bijometrika iżda jenhtieg li ma jkunx possibbli li tinkiseb l-istess data bijometrika mill-mudelli bijometriċi. Peress li d-data tal-marka tal-pala tal-id u l-profil tad-DNA jinħażnu biss fis-SIS, u ma jistghux jintużaw sabiex jikkontroverifikaw id-data preżenti f'sistemi ohra ta' informazzjoni, skont il-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità, jenhtieg li l-BMS kondiviż ma jahżinx profili tad-DNA jew mudelli bijometriċi miksuba mid-data tal-marka tal-pala tal-id.*
- (20) Id-data bijometrika tikkostitwixxi data personali sensittiva. Jenhtieg li dan *ir-Regolament* jistabbilixxi l-bażi u s-salvagwardji għall-ipproċessar ta' tali data għall-fini ta' identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati biss.

- (21) L-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac u l-ECRIS-TCN jeħtiegu l-identifikazzjoni preċiża ta' **persuni** li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom. Jenħtieg li, għalhekk, is-CIR jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati f'dawk is-sistemi.
- (22) Id-data personali maħżuna f'dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tista' tkun relatata mal-istess persuni iżda taħt identitajiet differenti jew mhux kompluti. L-Istati Membri jhaddmu mezzi effiċjenti biex jidentifikaw liċ-ċittadini tagħhom jew lir-residenti permanenti rreġistrati fit-territorju tagħhom . Jenħtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta **tal-persuni presenti f'dawk is-sistemi**. Jenħtieg li s-CIR jaħżen id-data personali li tkun neċessarja biex issir l-identifikazzjoni aktar preċiża tal-individwi li d-data tagħhom hija maħżuna f'dawk is-sistemi, inklużi d-data tal-identità, id-data ta' dokument tal-ivvjagġar u d-data bijometrika tagħhom, irrISPettivament mis-sistema li fiha oriġinarjament ingabret id-data. Id-data personali strettament neċessarja biex isir kontroll tal-identità biss jenħtieg li tinħażen fis-CIR. Id-data personali rreġistrata fis-CIR jenħtieg li tinżamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenħtieg li tithassar b'mod awtomatiku malli d-data tithassar fis-sistemi sottostanti f'konformità mas-separazzjoni logika tagħhom.

- (23) Tenħtieg operazzjoni ġdida ta' proċessar li tikkonsisti fil-ħzin tat-tali data fis-CIR minflok fil-ħzin f'kull waħda mis-sistemi separati sabiex tiżdied il-preċiżjoni tal-identifikazzjoni permezz tat-tqabbil u tat-tlaqqiġ awtomatizzat tad-data. Il-fatt li d-data tal-identità, *id-data tad-dokument tal-ivvjagġar* u data bijometrika ■ jinħażnu fis-CIR jenħtieg li ma jxekklix b'xi mod l-ipproċessar ta' data għall-finijiet tar-Regolamenti dwar l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l- ECRIS-TCN, peress li jenħtieg li s-CIR ikun komponent kondiviż ġdid ta' daww is-sistemi sottostanti.
- (24) Il-ħolqien ta' fajl individwali fis-CIR huwa b'hekk neċessarju għal kull persuna rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN hu neċessarju biex jintlaħaq l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ■ ta' persuni fi ħdan iż-żona Schengen, u biex jiġi appoġġjat l-MID għall-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur *in bona fede* u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenħtieg li l-fajl individwali jaħżen l-informazzjoni dwar l-identità kollha llinkjati ma' persuna f'post wieħed u jagħmel dan aċċessibbli għall-utenti finali awtorizzati.

- (25) B'hekk, jenħtieg li s-CIR jiffaċilita u jissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet *responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra* għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li mhumiex stabbiliti b'mod esklużiv għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ■ ta' delitt serju.
- (26) Jenħtieg li s-CIR, jipprevedi kontenitur kondiviz għad-data tal-identità, *id-data tad-dokument tal-ivvjaġġar* u d-data bijometrika *tal-persuni* rreġistrati fl-EES, il-VIS, ■ l-ETIAS ■, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN ■. *Jenħtieg li jkun parti mill-arkitettura teknika ta' dawn is-sistemi u li jservi* bħala l-komponent kondiviz *bejniethom* għall-ħażna u tfittxija *tad-data tal-identità, tad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika li jipproċessaw*.
- (27) Ir-rekords kollha fis-CIR jenħtieg li jkunu separati loġikament bl-itteggjar awtomatiku ta' kull rekord bl-isem tas-sistema sottostanti li hi proprjetarja ta' dak ir-rekord. Jenħtieg li l-kontroll tal-aċċess tas-CIR juża dawn it-tags sabiex jiddetermina jekk jippermettix l-aċċess għar-rekord.

- (28) *Meta l-awtorità tal-pulizija ta' Stat Membru ma tkunx tista' tidentifika persuna minhabba nuqqas ta' dokument tal-ivvjagġar jew dokument kredibbli iehor li jgħib prova tal-identità tal-persuna, jew meta jkun hemm dubji dwar id-data tal-identità li tkun inghatat minn dik il-persuna jew dwar l-awtentività tad-dokument tal-ivvjagġar jew l-identità tad-detentur tiegħu jew meta l-persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera, l-awtorità jenhtieg li tkun tista' tagħmel tiftix fis-CIR sabiex tidentifika l-persuna. Għal dawk il-finijiet, l-awtoritajiet tal-pulizija jenhtieg li jiġbru l-marki tas-swaba' bl-użu ta' tekniki ta' skenjar istantanju għall-ġbir tal-marka tas-swaba', dment li l-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna. Tali tfittxijiet tas-CIR jenhtieg li ma jiġux permessi għall-finijiet tal-identifikazzjoni ta' minorenni taht l-età ta' 12-il sena, sakemm dan ma jkunx fl-aħjar interessi tal-minorenni.*
- (29) Meta d-data bijometrika ta' persuna ma tkunx tista' tintuza jew jekk tfittxija b'din id-data ma tirnaxxix, jenhtieg li t-tfittxija ssir bid-data tal-identità ta' dik il-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjagġar. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar dik il-persuna tkun maħżuna fis-CIR, jenhtieg li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess għas-CIR biex jikkonsultaw id-data tal-identità **u d-dokument tal-ivvjagġar** ta' dik il-persuna, mingħajr mas-CIR tipprovdi ebda indikazzjoni dwar għal liema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-data.

- (30) Jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw mizuri legizlattivi nazzjonali li jahtru l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli tal-identità bl-użu tas-CIR u li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji tat-tali kontrolli, li jenhtieg li jimxumal-prinċipju ta' proporzjonalità. B'mod partikolari, jenhtieg li **d-dritt** nazzjonali jipprevedi s-setgħa li tingabar data bijometrika matul kontroll tal-identità ta' persuna preżenti quddiem il-membri tal-persunal ta' dawk l-awtoritajiet.
- (31) Jenhtieg li dan ir-Regolament **jintroduċi** wkoll possibbiltà ġdida għal aċċess issimplifikat għad-data lil hinn mid-data tal-identità **jew id-data tad-dokument tal-ivvjagġar** preżenti fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac mill-awtoritajiet ■ mahtura tal-Istati Membri **responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni tar-reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra** u mill-Europol. Tali data tista' tkun neċessarja għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni **jew** għall-investigazzjoni ■ ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji **ohra** f'każ speċifiku **li fih ikun hemm raġunijiet validi biex wiehed iqis li l-konsultazzjoni tagħhom se tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra, b'mod partikolari meta jkun hemm sospett li s-suspettat, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew reat kriminali serju iehor jaqa' taht il-kategorija ta' persuna li d-data tagħha tkun maħżuna fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS u fil-Eurodac.**

(32) L-aċċess sħiħ għad-data li tinsab fis-sistemi EES, VIS, ETIAS jew Eurodac li huwa neċessarju għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni **jew** ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra, lil hinn mill-aċċess għad-data tal-identità **jew mid-data tad-dokument tal-ivvjagġar** mażzun fis-CIR ■ jenħtieg li jibqa' jigi regolat mill-istrumenti legali applikabbli. L-awtoritajiet ■ maħtura **responsabbli għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni jew għall-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra** u l-Europol ma jkunux jafu minn qabel liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha d-data tal-persuni li jkunu qed ifittxu dwarhom. Dan jirriżulta f'dewmien u f'ineffċjenzi. Għaldaqstant, jenħtieg li l-utent finali awtorizzat mill-awtorità maħtura jithalla jara f'liema minn daww is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiġi rreġistrata d-data li tikkorrispondi għar-riżultat tat-tfittxija. B'hekk, is-sistema kkonċernata tiġi mmarkata wara l-verifika awtomatizzata tal-preżenza ta' **konkordanza** fis-sistema (l-hekk imsejha funzjonalità ta' indikazzjoni ta' **konkordanza**).

- (33) *F'dan il-kuntest twegiba minghand is-CIR jenhtieg li ma tigix interpretata jew uzata bhala baži jew rağuni biex jinsiltu konkluzjonijiet dwar jew jitwettqu miżuri fir-rigward ta' persuna, iżda jenhtieg li jintużaw biss għall-fini li tiği ppreżentata talba għal aċċess għas-sistemi ta' informazzjoni sottostanti tal-UE, soġġett għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess. Kwalunkwe talba ta' aċċess bhal dan jenhtieg li tkun soġġetta għall-Kapitolu VII ta' dan ir-Regolament u kif applikabbli, għar-Regolament (UE) 2016/679, għad-Direttiva (UE) 2016/680 jew għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸.*
- (34) *Bhala regola ġenerali, meta indikazzjoni ta' konkordanza tindika li d-data tiği rreġistrata fl-EES, l-ETIAS jew il-VIS jew l-Eurodac, l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol jenhtieg li jitolbu aċċess shih għal mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE kkonċernati. Meta b'mod eċċezzjonali tali aċċess shih ma jkunx mitlub, pereżempju minhabba li l-awtoritajiet mahtura jew l-Europol ikunu diġà kisbu d-data b'mezzi ohra, jew minhabba li l-ksib tad-data ma jkunx għadu permess mid-dritt nazzjonali, il-ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' talba għal aċċess jenhtieg li tiği rreġistrata.*

⁸ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċizzjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (35) Ir-registrazzjonijiet tat-tfittxijiet fis-CIR jenħtieg li jindikaw l-iskop tat-tfittxijiet. Meta tali tfittxija tkun saret bl-użu tal-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data maqsum fuq żewġ stadji, jenħtieg li r-registrazzjonijiet jinkludu referenza għall-fajl nazzjonali tal-investigazzjoni jew tal-każ, u għalhekk jindikaw li t-tfittxija tnediet għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni *jew* ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
- (36) It-tfittxija fis-CIR mill-awtoritajiet maħtura u mill-Europol biex jinkiseb tip ta' rispons ta' indikazzjoni ta' *konkordanza* li jindika li d-data hija rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS jew l-Eurodac teħtieg l-i-proċessar awtomatizzat ta' data personali. Indikazzjoni ta' *konkordanza* jenħtieg li ma tkunx tikxef id-data personali tal-individwu kkonċernat apparti indikazzjoni li parti mid-data tiegħu jew kollha kemm hi tkun maħżuna f'waħda mis-sistemi. Jenħtieg li l-utent finali awtorizzat ma jieħu ebda deċiżjoni avversa għall-individwu kkonċernat esklużivament fuq il-bażi tas-sempliċi okkorrenza ta' indikazzjoni ta' *konkordanza*. Għaldaqstant, l-aċċess mill-utent finali *għal* indikazzjoni ta' *konkordanza* ikollu interferenza limitata hafna mad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali tal-individwu kkonċernat, filwaqt li l-awtoritajiet maħtura u l-Europol jithallex jitolbu aċċess għad-data personali b'mod aktar effettiv.

- █
- (37) Jenhtieg li jigi stabbilit il-MID biex jappoggja l-funzjonament tas-CIR u biex jappoggja l-għanijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN. Biex ikunu effettivi fl-issodisfar tal-għanijiet rispettivi tagħhom, dawn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE jirrikjedu l-identifikazzjoni preċiża tal-persuni li d-data personali tagħhom tkun maħzuna fihom.
- (38) **Biex jintlahqu ahjar** l-għanijiet tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, l-awtoritajiet li jużaw **dawk** is-sistemi **jenhtieg li jkunu jistgħu** jwettqu verifiki affidabbli biżżejjed tal-identitajiet **tal-persuni** li d-data tagħhom tkun maħzuna f'sistemi differenti. **Is-sett** ta' data tal-identità **jew id-data tad-dokument tal-ivvjagġar** maħzun f'sistema individwali partikolari jista' jkun **żbaljat, inkomplut jew** frodulent, █ u █ bħalissa ma hemm l-ebda **metodu** ta' detezzjoni ta' data tal-identità **jew data tad-dokument tal-ivvjagġar żbaljata, inkompluta jew** frodulent █ bħal din permezz ta' tqabbil mad-data maħzuna f'sistema oħra. Biex tiġi rrimedjata din is-sitwazzjoni, hemm bżonn li jkun hemm strument tekniku fil-livell tal-Unjoni li jippermetti l-identifikazzjoni preċiża taċ-ċittadini **tal-persuni** għal dawn l-iskopijiet.

(39) Jenhtieg li l-MID johloq u jahzen links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE ghad-detezzjoni ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju ta' ffacilitar tal-kontrolli tal-identita ghal vjaggatur *in bona fede* u ta' glieda kontra l-frodi tal-identita. Jenhtieg li l-MID ikun fih biss il-links bejn id-data tal-individwi prezenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni wahda tal-UE. Id-data llinkjata jenhtieg li tkun strettament limitat ghad-data necessarja biex jigi vverifikat li persuna tkun irregistrata b'mod **gustifikat** jew **mhux gustifikat** taht identitajiet differenti f'sistemi differenti, jew biex jigi ccarat li zewg persuni li jkollhom data simili ta' identita jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipprocessar ta' data permezz tal-portal ESP u l-BMS kondviz biex jigu kkollegati fajls differenti fost sistemi individwali jenhtieg li jinzamm ghal minimu assolut u, ghalhekk, hu limitat ghal detezzjoni ta' identitajiet multipli, li ghandha ssir malli tiddahhal data gdida f'wahda mis-sistemi li ghandha d-data mahzuna fis-CIR jew mizjuda fis-SIS. Jenhtieg li l-MID jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni u decizjonijiet mhux favorevoli potenzjali ghal persuni b'diversi identitajiet legali.

(40) Dan ir-Regolament jipprevedi operazzjonijiet godda ta' proċessar tad-data mmirati lejn l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati b'mod korrett. Dan jikkostitwixxi interferenza mad-drittijiet fundamentali tagħhom kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Peress li l-implimentazzjoni effettiva tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati, it-tali interferenza hija ġġustifikata mill-istess għanijiet li għalihom giet stabbilita kull waħda minn dawk is-sistemi, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri tal-Unjoni, u s-sigurtà interna tal-Unjoni, l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-asil u l-viża ■ .

- (41) Jenħtieg li l-ESP ul-BMS kondviz iqabblu d-data dwar il-persuni fis-CIR u fis-SIS meta awtorità nazzjonali jew **aġenzija** tal-UE johlqu jew **itellghu** rekords godda. Jenħtieg li t-tali tqabbil ikun awtomatizzat. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jużaw il-BMS kondviz għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data bijometrika. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jużaw l-ESP għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data alfanumerika. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS ikunu kapaċi jidentifikaw l-istess data jew simili fuq **persuna** maħżuna f'diversi sistemi. Meta dan ikun il-każ, jenħtieg li tiġi stabbilita link li tindika li din tkun l-istess persuna. Jenħtieg li s-CIR u s-SIS jiġu kkonfigurati b'tali mod li translitterazzjoni ħafifa jew żbalji ortografici żgħar jiġu individwati b'tali mod li ma johlq ebda xkiel mhux iġġustifikat **għall-persuna** kkonċernata.
- (42) L-awtorità nazzjonali jew **l-aġenzija tal-Unjoni** li rreġistraw id-data fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva tal-UE jenħtieg li jikkonfermaw jew ibiddu l-links. Din l-awtorità nazzjonali jew aġenzija tal-Unjoni jenħtieg li jkollha aċċess għad-data maħżuna fis-CIR jew is-SIS u fl-MID għall-fini ta' verifika manwali ta' identitajiet differenti.

I

(43) Jenhtieg li verifika manwali ta' identitajiet differenti tigi zgurata mill-awtorità li tohloq jew taggorna d-data li wasslet għal **konkordanza** li rriżultat f'link mad-data maħżuna f'sistema ta' informazzjoni oħra tal-UE. Jenhtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet multipli tivvaluta jekk hemmx identitajiet multipli **li jirreferu għall-istess persuna b'mod ġustifikat jew mhux ġustifikat**. Tali valutazzjoni jenhtieg li ssir, meta possibbli, fil-preżenza **tal-persuni kkonċernati** u meta neċessarju, billi jintalbu kjarifiki jew informazzjoni addizzjonali. Jenhtieg li l-valutazzjoni ssir mingħajr dewmien, f'konformità mar-rekwiziti legali għall-preċiżjoni tal-informazzjoni skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali. **Fil-fruntieri, b'mod speċjali, il-moviment tal-persuni involuti jkunu ristretti għat-tul tal-verifika, u dan b'hekk jenhtieg li ma jdumx b'mod indefinitiv. L-eżistenza ta' link safra fl-MID jenhtieg li ma tikkostitwixxix fiha nnifisha raġuni għal rifjut ta' dhul u kwalunkwe deċiżjoni dwar l-awtorizzazzjoni jew ir-rifjut ta' dhul jenhtieg li tittiehed esklużivament abbażi tad-dispożizzjonijiet applikabbli tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹.**

⁹ **Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).**

- (44) Għal-links miksuba permezz tas-SIS marbuta mal-allerti fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest jew għal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni, dwar persuni neqsin jew vulnerabbli, dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja **jew** dwar persuni għal kontrolli diskreti, **kontrolli ta' tfittxija** jew għal kontrolli speċifiċi **■**, jenħtieġ li l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li jkun holoq l-allert. Dawn il-kategoriji ta' allerti tas-SIS huma sensitivi u jenħtieġ li ma jiġux neċessarjament kondivizi mal-awtoritajiet li joħolqu jew jaġġornaw id-data li hi llinkjata magħhom f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni l-oħra tal-UE. Il-ħolqien ta' link mad-data tas-SIS jenħtieġ li jkun mingħajr preġudizzju għall-azzjonijiet li jridu jittieħdu f'konformità mar- **■** Regolamenti **■** (UE) 2018/1860¹⁰, (UE) 2018/1861¹¹ u (UE) 2018/1862¹² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **■**.
- (45) ***Il-ħolqien ta' tali links jirrikjedi trasparenza lejn l-individwi affettwati. Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tas-salvagwardji meħtieġa f'konformità mar-regoli applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data, l-individwi li huma soġġetti għal link hamra jew link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti jenħtieġ li jiġu infurmati bil-miktub mingħajr ħsara għal-limitazzjonijiet li jipproteġu s-sigurtà u l-ordni pubbliku, jipprevjenu l-kriminalità u jggarantixxu li l-investigazzjonijiet nazzjonali ma jkunux ipperikolati. Dawk l-individwi jenħtieġ li jirċievu numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermettilhom jidentifikaw l-awtorità li lilha jenħtieġ li jindirizzaw lilhom infushom biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom.***

¹⁰ Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn illegali (**ĠU L 312, 7.12.2018, p. 1**).

¹¹ Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (**ĠU L 312, 7.12.2018, p. 14**).

¹² Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/GAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (**ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56**).

- (46) *Fejn tinholoq link safra, l-awtorità responsabbli għall-verifikamanwali ta' identitajiet differenti jenhtieg li jkollhom l-aċċess għall-MID. Fejn teżisti link hamra, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni li jkollhom aċċess għal mill-inqas sistema ta' informazzjoni wahda tal-UE inkluża fis-CIR jew fis-SIS jenhtieg li jkollhom aċċess għall-MID. Link hamra jenhtieg li tindika li persuna qiegħda tuża identitajiet differenti b'mod mhux ġustifikat jew li persuna qed tuża l-identità ta' haddiehor.*
- (47) *Fejn teżisti link bajda jew hadra bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE l-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-aġenziji tal-Unjoni jenhtieg li jkollhom aċċess għall-MID meta l-awtorità jew l-aġenzija kkonċernata jkollha aċċess għaž-żewġ sistemi ta' informazzjoni. Jenhtieg li tali aċċess jinghata għall-iskop uniku li jippermetti lil dik l-awtorità jew aġenzija tidentifika każijiet potenzjali meta d-data kienet marbuta b'mod inkorrett jew pproċessata fl-MID, fis-CIR u fis-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament u tiehu l-azzjonijiet biex tikkoreġi s-sitwazzjoni u taġġorna jew thassar il-link.*

- (48) Jenħtieg li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) tistabbilixxi mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u indikaturi komuni tal-kwalità tad-data. L-eu-LISA jenħtieg li tkun responsabbli biex tiżviluppa kapacità ta' monitoraġġ ċentrali għall-kwalità tad-data u biex tipproduċi rapporti regolari ta' analiżi tad-data biex ittejjeb il-kontroll tal-implimentazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Jenħtieg li l-indikaturi tad-data komuni tal-kwalità jinkludu l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà. L-iskop ta' tali standards tal-kwalità tad-data jenħtieg li jkun li s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-komponenti tal-interoperabbiltà jidentifikaw b'mod awtomatiku s-sottomissjonijiet tad-data apparentement skorretti jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-data u jwettaq kull azzjoni korrettiva meħtieġa.
- (49) Jenħtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-rapporti tal-eu-LISA dwar il-kwalità u li toħroġ rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri meta xieraq. L-Istati Membri jenħtieg li jkunu responsabbli biex iħejju pjan ta' azzjoni li jiddeskrivi l-azzjonijiet għar-rimedjar ta' kull nuqqas fil-kwalità tad-data u jenħtieg li dawn jirrapportaw dwar il-progress tiegħu b'mod regolari.

- (50) Jenhtieg li l-format universali ta' messagg (UMF) jservi bhala standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni. L-UMF jenhtieg li jiddefinixxi vokabolarju u strutturi logiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffaċilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambji b'mod konsistenti u semantikament ekwivalenti.
- (51) *L-implimentazzjoni tal-istandard tal-UFM tista' titqies fil-VIS, fis-SIS u f'kwalunkwe mudell ieħor ta' skambju transfruntier ta' informazzjoni u sistema ta' informazzjoni eżistenti jew godda fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni, żviluppata mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati.*

(52) Jenħtieg li jigi stabbilit repozitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) biex tiġi ġġenerata data statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data ***f'konformità mal-istrumenti legali applikabbli***. L-eu-LISA jenħtieg li tistabbilixxi, timplementa u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha. Jenħtieg li jkun fihom data statistika anonimizzata mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, is-CIR, l-MID u l-BMS. Id-data li tinsab fis-CRRS jenħtieg li ma tkunx tippermetti li l-individwi jigu identifikati. Jenħtieg li l-eu-LISA trendi d-data anonima ***b'mod awtomatizzat*** u jenħtieg li tirreġistra t-tali data ***anonimizzata*** fis-CRRS. Jenħtieg li l-proċess biex id-data ssir anonima jigi awtomatizzat u jenħtieg li ma jingħata ebda aċċess dirett lill-persunal tal-eu-LISA għal ebda data personali maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

- (53) Ir-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' data personali ***għall-finijiet ta' interoperabbiltà*** taht dan ir-Regolament mill-awtoritajiet nazzjonali sakemm tali proċessar ma jitwettaqx mill-awtoritajiet mahtura jew mill-punti ta' aċċess ċentrali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
- (54) ***Meta l-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri għall-fini tal-interoperabbiltà taht dan ir-Regolament jitwettaq mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra, tapplika d-Direttiva (UE) Nru 2016/680.***

- (55) *Ir-Regolament (UE) 2016/679, ir-Regolament (UE) 2018/1725 jew, meta rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680 japplikaw għall-kwalunkwe trasferiment ta' data personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali mwettqa taht dan ir-Regolament. Minghajr preġudizzju għar-raġunijiet għal trasferiment skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 jew, meta rilevanti, id-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe sentenza ta' qorti jew tribunal u kwalunkwe deċiżjoni ta' awtorità amministrattiva ta' pajjiż terz li tirrikjedi li kontrollur jew proċessur jittrasferixxi jew jiżvela data personali jenhtieg li tiġi rikonoxxuta jew infurzabbli biss fi kwalunkwe mod jekk tkun ibbażata fuq ftehim internazzjonali viġenti bejn il-pajjiż terz rikjedenti u l-Unjoni jew Stat Membru.*
- (56) Id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data tar-Regolamenti (UE) 2017/2226¹³, (KE) Nru 767/2008¹⁴, 2018/1240¹⁵ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) 2018/1861 japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali *fis-sistemi regolati minn dawk ir-Regolamenti.*

¹³ Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex jirregistra data tad-dhul u l-hruġ u ċahda ta' data ta' dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni ta' Stati Membri u li jiddeterminaw il-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi, u li temenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim u r-Regolamenti ta' Schengen (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (Regolament EES) (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

¹⁴ Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

¹⁵ Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).

- (57) Ir-Regolament **(UE)2018/1725** japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-eu-LISA u minn istituzzjonijiet u minn korpi oħra tal-Unjoni meta jwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament, mingħajr hsara għar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol.
- (58) Jenħtieg li l-awtoritajiet superviżorji msemmija fir-Regolament (UE) 2016/679 ***jew mad-Direttiva (UE) 2016/680*** jimmonitorjaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri. Jenħtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jissorvelja l-attivitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali. Jenħtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' data personali mill-komponenti tal-interoperabbiltà. ***Biex il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data iwettaq il-kompiti fdati lilu taht dan ir-Regolament, huma meħtieġa riżorsi suffiċjenti, inklużi riżorsi umani u finanzjarji.***
- (59) ■ Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ u ta opinjoni fis-***16 ta' April 2018***¹⁸.

¹⁶ Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

¹⁷ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

¹⁸ ĠU C 233, 4.7.2018, p. 12.

(60) *Il-Grupp ta' Ħidma dwar il-Protezzjoni tad-Data għall-Artikolu 29 ta opinjoni fil-11 ta' April 2018.*

I

(61) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-eu-LISA jzommu pjanijiet ta' sigurtà biex jiffacilitaw l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin biex jindirizzaw kwistjonijiet relatati mas-sigurtà. L-eu-LISA jenhtieg li tiżgura li jsir użu kontinwu mill-aħħar żviluppi teknoloġiċi biex tiġi żgurata l-integrità tad-data fil-kuntest tal-iżvilupp, id-disinn u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. ***L-obbligi tal-eu-LISA f'dan ir-rigward jenhtieg li jinkludu l-adozzjoni tal-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni tal-aċċess minn persuni mhux awtorizzati, bħall-persunal ta' fornituri ta' servizzi esterni, għal data personali proċessata permezz ta' komponenti tal-interoperabbiltà. Meta jinghataw kuntratti għall-forniment ta' servizzi, l-Istati Membri u l-eu-LISA jenhtieg li jqisu il-miżuri kollha meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-liġijiet jew mar-regolamenti fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali u l-privatezza tal-individwi jew biex jiġu salvagwardjati l-interessi essenzjali tas-sigurtà, skont ir-Regolament (UE) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹ u l-konvenzjonijiet internazzjonali applikabbli. Jenhtieg li l-eu-LISA tapplika l-prinċipji tal-privatezza mid-disinn u b'mod awtomatiku matul l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.***

¹⁹ *Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).*

- (62) L-implimentazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà previsti fir-Regolament se jkollha impatt fuq il-mod li bih isiru l-verifiki fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. L-impatti se jirriżultaw minn applikazzjoni kkombinata tar-regoli eżistenti tar-Regolament (UE) 2016/399 u tar-regoli dwar l-interoperabbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (63) Bħala konsegwenza ta' din l-applikazzjoni kkombinata tar-regoli, jenħtieg li l-ESP jikkostitwixxi l-punt ta' aċċess ewlieni għall-konsultazzjoni sistematika obbligatorja tal-bażijiet ta' data fir-rigward tal-*persuni* fil-punti ta' qsim tal-fruntiera stabbiliti mir-Regolament (UE) 2016/399 . Barra minn hekk, jenħtieg li d-data tal-identità *jew id-data tad-dokument tal-ivvjagġar* li twassal għall-klassifikazzjoni ta' link fIMID bħala link hamra tiġi kkunsidrata mill-gwardji tal-fruntiera għall-iskopijiet ta' valutazzjoni ta' jekk il-persuna tissodisfax il-kundizzjonijiet tad-dhul definiti fir-Regolament (UE) 2016/399. Madankollu, jenħtieg li l-preżenza ta' link hamra ma tikkostitwixxix minnha nfisha motivazzjoni għar-rifjut tad-dhul u għaldaqstant jenħtieg li l-motivazzjonijiet eżistenti għar-rifjut tad-dhul elenkati fir-Regolament (UE) 2016/399 ma jiġux emendati.

(64) Ikun xieraq li jiġi aġġornat il-Manwal Prattiku għall-Gwardji tal-Fruntiera biex dawn il-kjarifiki jsiru espliciti.

■

(65) Jekk it-tfittxija tal-MID permezz tal-ESP tirriżulta f'link safra jew issib link ħamra, jenħtieġ li l-gwardja tal-fruntiera ■ jikkonsulta s-CIR jew is-SIS jew it-tnejn li huma biex jivvaluta l-informazzjoni dwar il-persuna li tiġi vverifikata, biex jivverifika manwalment d-data tal-identità tagħha u jadatta l-kulur tal-link jekk ikun hemm bżonn.

(66) B'appoġġ tal-finijiet ta' statistika u ta' rapportar, hemm bżonn li jingħata aċċess lill-persunal awtorizzat tal-awtoritajiet, tal-istituzzjonijiet u ***tal-aġenziji*** tal-Unjoni kompetenti msemmija f'dan ir-Regolament biex jikkonsulta ċerta data relatata ma' ċerti komponenti tal-interoperabbiltà bla ma tkun tista' ssir l-identifikazzjoni ta' individwi.

(67) Biex l-awtoritajiet tal-Istati Membri u ***l-aġenziji tal-Unjoni*** jkunu jistgħu jadattaw għar-rekwiżiti l-godda dwar l-użu tal-p(ESP, hemm bżonn li jiġi previst perjodu tranżizzjonali. B'mod simili, biex ikun hemm funzjonament koerenti u ottimali tal-(MID, jenħtieġ li jiġu stabbiliti miżuri tranżizzjonali għall-bidu tal-operazzjonijiet tiegħu.

- (68) *Minhabba li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' qafas tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi tal-informazzjoni tal-UE, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista', għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkiseb dak l-ghan.*
- (69) **█** L-ammont li jifdal fil-baġit allokat għal fruntieri intelligenti fir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰ *jenhtieg li jiġi riallokati għal dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, biex ikopri l-kostijiet tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.*

²⁰ Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

(70) Sabiex jiġu ssupplimentati ċerti aspetti tekniċi dettaljati ta' dan ir-Regolament, jenħtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward ta':

– l-estensjoni tal-perjodu ta' tranżizzjoni għall-użu tal-ESP;

– l-estensjoni tal-perjodu tranżizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli mwettqa mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS;

– proċeduri għad-determinazzjoni tal-kazijiet fejn id-data tal-identità tkun tista' titqies bħala l-istess jew simili;

– ir-regoli dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali u regoli ta' sigurtà applikabbli għar-repożitorju, u;

– regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal tal-internet.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet²¹. B'mod partikolari biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

²¹ [ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.](#)

- (71) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni **biex tiddetermina d-dati minn meta l-ESP, il-BMS kondiviż, is-CIR, l-MID u s-CRRS għandhom jibdew joperaw.**
- (72) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-adozzjoni tar-regoli dettaljati dwar: **id-dettalji tekniċi tal-profilu għall-utenti tal-ESP; l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika biex tiġi faċilitata t-tfittxija ta' sistemi ta' informazzjoni tal-UE, data tal-Europol u bażijiet ta' data tal-Interpol mill-ESP u l-format tat-tweġibiet tal-ESP; ir-regoli tekniċi għall-holqien ta' links fl-MID bejn data minn sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE; il-kontenut u l-preżentazzjoni tal-forma biex jiġi użat sabiex jinforma s-suġġett tad-data fejn tinholoq link hamra; ir-rekwiżiti ta' prestazzjoni u monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviż; il-mekkanizmi, il-proċeduri u l-indikaturi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data; l-iżvilupp tal-istandard tal-UMF; il-proċedura ta' kooperazzjoni li għandha tiġi użata f'każ ta' incident li jaffettwa is-sigurtà; u l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika għall-Istati Membri jimmaniġġjaw it-talbiet għall-aċċess tal-utenti.** Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²².

I

²² Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (73) *Peress li l-komponenti tal-interoperabbiltà jinvolvu l-ipproċessar ta' ammonti sinifikanti ta' data personali sensittiva, huwa importanti li persuni li d-data tagħhom tiġi pproċessata permezz ta' dawk il-komponenti jkunu jistgħu jeżerċitaw b'mod effettiv id-drittijiet tagħhom bhala suġġetti tad-data kif mehtieġ fir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/2016 u r-Regolament (KE) Nru 2018/1725. Jenhtieġ li s-suġġetti tad-data jkollhom portal tal-Internet li jiffacilitathom l-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom ta' aċċess għal, rettifika, thassir u restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali tagħhom. Jenhtieġ li l-eu-LISA tistabilixxi u timmaniġġja portal tal-Internet ta' dan it-tip.*
- (74) *Wieħed mill-prinċipji ewlenin tal-protezzjoni tad-data huwa l-minimizzazzjoni tad-data: taht l-Artikolu 5(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/679, l-ipproċessar tad-data personali jrid ikun adegwat, rilevanti, u limitat għal dak li huwa mehtieġ b'rabta mal-finijiet li għalihom tkun qed tiġi pproċessata. Għal din ir-raġuni, il-komponenti tal-interoperabbiltà jenhtieġ li ma jipprevedux il-hżin ta' kwalunkwe data personali ġdida, bl-eċċezzjoni tal-links li se jinhażnu fl-MID u li huma l-minimu mehtieġ għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.*

- (75) *Dan ir-Regolament jenhtieg li jinkludi dispożizzjonijiet ċari dwar ir-responsabbiltà u d-dritt għal kumpens f'każ ta' pproċessar illegali ta' data personali u għal kwalunkwe att ieħor inkompatibbli miegħu. Jenhtieg li tali dispożizzjonijiet ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt għal kumpens u għar-responsabbiltà tal-kontrollur jew tal-proċessar skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli għal kwalunkwe hsara li tkun ikkawżat fil-kapaċità tagħha bhala proċessar tad-data meta ma tkunx osservat l-obbligi speċifikament imposti fuqha permezz ta' dan ir-Regolament, jew meta tkun aġixxiet lil hinn mill-istruzzjonijiet legali tal-Istat Membru li jkun il-kontrollur tad-data, jew kontribom.*
- (76) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³.

²³ Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

- (77) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hi marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, trid tiddeċiedi jekk hix se timplimentah fid-dritt nazzjonali tagħha fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda fuq dan ir-Regolament.
- (78) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jipparteċipax fih, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE²⁴; għaldaqstant, ir-Renju Unit mhuwiex qed jiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih u lanqas ma hu soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.

²⁴ Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiegħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

- (79) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tipparteċipax fih, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE²⁵; Għaldaqstant l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (80) Rigward l-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen²⁶, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1 (A), (B), (C) u (G) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE²⁷.

²⁵ Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi wħud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

²⁶ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

²⁷ Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

- (81) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen²⁸ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1 (A), (B), (C) u (G) tad-Deciżjoni 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE²⁹.
- (82) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen³⁰ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B), (C) u (G) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE³¹.

²⁸ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

²⁹ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp l-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

³⁰ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

³¹ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, dwar l-abolizzjoni ta' kontrolli fil-fruntieri interni u l-moviment ta' persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

- (83) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u ***jenhtieg li*** jiġi implimentat f'konformità ma' dawk id-drittijiet u l-prinċipji.
- (84) Sabiex dan ir-Regolament ikun jaqbel fil-qafas legali eżistenti, jenhtieg li r-Regolamenti (KE) *Nru* 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861, u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE³² u 2008/633/ĠAI³³ jiġu emendati kif meħtieġ,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

³² Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

³³ ***Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).***

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet generali

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament, flimkien mar-Regolament (UE) 2019/... ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***³⁴, jistabbilixxi qafas għall-iżgurar tal-interoperabbiltà bejn is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), is-sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS), il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN) **■** .
2. Il-qafas għandu jinkludi l-komponenti tal-interoperabbiltà li ġejjin:
 - (a) portal Ewropew tat-tfittxija (ESP);
 - (b) servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz);

³⁴ Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/... (ĠU L ..., ..., p. ...).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

- (c) repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
 - (d) detettur ta' identitajiet multipli (MID).
3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar ir-reqwiziti tal-kwalità tad-data, dwar format universali ta' messagg (UMF), dwar repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) u dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA), fir-rigward tad-disinn, ***tal-iżvilupp*** u tal-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Dan ir-Regolament jadatta wkoll il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-aċċess mill-awtoritajiet ***maħtura*** tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Taħriġ (Europol) għall-**■** EES, għall-**■** VIS, għall-**■** ETIAS**■** , u għall-Eurodac għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni ***jew*** tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra**■** .
5. ***Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll qafas għall-verifika tal-identità ta' persuni u għall-identifikazzjoni ta' persuni.***

Artikolu 2

Għanijiet

1. Billi jiżgura l-interoperabbiltà, dan ir-Regolament għandu l-għanijiet li ġejjin:
 - (a) li jtejjeb *l-effikaċja u l-effiċjenza tal-verifiki fil*-fruntieri esterni;
 - (b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra *l-immigrazzjoni illegali*;
 - (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri;
 - (d) li jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi;
 - (e) li jassisti fl-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali;

- (f) *li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji ohra;*
- (g) *li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li ma jkunux jistgħu jidentifikaw lilhom infushom jew ta' fdalijiet umani mhux identifikati f'każ ta' diżastru naturali, inċident jew attakk terroristiku.*

2. L-għanijiet *imsemmija fil-paragrafu 1* għandhom jintlaħqu billi:

- (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
- (b) isir kontribut għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
- (c) tittejjeb *il-kwalità tad-data* u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità *għad-data maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni* tal-UE *filwaqt li jiġu rispettati r-rekwiżiti relatati mal-ipproċessar tad-data tal-istrumenti ġuridiċi li jirregolaw is-sistemi individwali, l-istandards u l-prinċipji tal-protezzjoni tad-data;*
- (d) tiġi ffaċilitata *u appoġġata* l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE;

- (e) jissafħħu, jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati aħjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, ***mingħajr ma jiġu jaffettwati-l-protezzjoni u s-salvagwardji speċjali pprovduti lil ċerti kategoriji ta' data;***
- (f) jiġu ssimplifikati l-kundizzjonijiet għall-aċċess ***tal-awtoritajiet mahtura*** għall-EES, għall-VIS, għall- **■ ETIAS ■** u għall-Eurodac, ***filwaqt li jiġu żgurati l-kundizzjonijiet meħtieġa u proporzjonati għal dak l-aċċess;***
- (g) jingħata appoġġ għall-finijiet tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-**EES**, għall-**VIS**, għall-**ETIAS** u għas-**SIS**.
2. Dan ir-Regolament japplika għal persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu *u li dwarhom tingabar data għall-finijiet definiti fl-Artikoli 1 u 2 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikoli 1 u 4 tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2018/1860 u l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2018/1861.*

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (2) "verifiki fil-fruntieri" tfisser verifiki fil-fruntiera kif definit fil-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/399;

- (3) "awtorità tal-fruntiera" tfisser il-gwardja tal-fruntiera assenjata f'konformità mad-dritt nazzjonali biex twettaq verifiki fil-fruntieri;
- (4) "awtoritajiet superviżorji" tfisser l-awtorità superviżorja msemija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-awtorità superviżorja msemija fl-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680;
- (5) "verifika" tfisser il-proċess ta' tqabbil ta' settijiet ta' data biex tiġi stabbilita l-validità tal-identità ddikjarata (verifika 'one-to-one');
- (6) "identifikazzjoni" tfisser il-proċess biex tiġi determinata l-identità ta' persuna permezz ta' tfittxija f'bażi tad-data ma' settijiet multipli ta' data (verifika 'one-to-many');

I

- (7) "data alfanumerika" tfisser data rrapprezentata minn ittri, ċifri, karattri speċjali, spazji u marki tal-punteġġjatura;
- (8) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 27(3)(a) sa (e);
- (9) "data *tal-marki tas-swaba'*" tfisser *immaġnijiet ta'* marki tas-swaba' *u immaġnijiet ta' marki tas-swaba' latenti li minhabba l-karattru uniku tagħhom u l-punti ta' referenza li jkun fihom jippermettu li jsir tqabbil preċiż u konklużiv dwar l-identità ta' persuna*;
- (10) "immaġni tal-wiċċ" tfisser immaġnijiet digitali tal-wiċċ;
- (11) "data bijometrika" tfisser data tal-marki tas-swaba' jew immaġni tal-wiċċ jew it-tnejn li huma;

- (12) "mudell bijometriku" tfisser rappreżentazzjoni matematika miksuba b'estrazzjoni tal-karatteristiċi mid-data bijometrika limitata għall-karatteristiċi neċessarji biex isiru identifikazzjonijiet u verifiki;
- (13) "dokument tal-ivvjagġar" tfisser passaport jew dokument ieħor ekwivalenti li jintitola lid-detentur li jaqsam il-fruntieri esterni u li miegħu tista' titwaħħal viża;
- (14) "data tad-dokument tal-ivvjagġar" tfisser it-tip, in-numru u l-pajjiż tal-ħruġ tad-dokument tal-ivvjagġar, id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li joħroġ id-dokument tal-ivvjagġar;

I

- (15) "sistemi ta' informazzjoni tal-UE" tfisser l-**EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN**;
- (16) "data tal-Europol" tfisser data personali **pproċessata** mill-Europol għall-fini msemmi fl-Artikolu 18(2)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 2016/794;
- (17) "bażijiet ta' data tal-Interpol" tfisser il-bażi ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (il-bażi tad-data SLTD) tal-Interpol u l-bażi ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (il-bażi tad-data TDAWN) tal-Interpol.
- (18) "konkordanza" tfisser l-eżistenza ta' korrispondenza **b'riżultat ta' tqabbil awtomatizzat bejn** data personali rreġistrata jew li qed tiġi rreġistrata f'sistema ta' informazzjoni jew f'bażi ta' data;

■

- (19) "awtorità tal-pulizija" tfisser l-awtorità kompetenti kif definita fil-punt (7) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva(UE) 2016/680; 2016/680;

- (20) "awtoritajiet maħtura" tfisser l-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri *kif definiti* fil-punt (26) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/2226, fil-punt (e) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, u fil-punt (21) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1240;
- (21) "reat terroristiku" tfisser reat skont id-dritt nazzjonali li jikkorrispondi jew li hu ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵;
- (22) "reat kriminali serju" tfisser reat li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/584/ĠAI³⁶, jekk dan ikun punibbli skont id-dritt nazzjonali b'sentenza ta' prigunerija jew b'ordni ta' detenzjoni għal perjodu massimu ta' mill-inqas tliet snin;
- (23) *is-"Sistema tad-Dhul/Hruġ" jew "EES"* tfisser is-Sistema ta' Dhul/Hruġ stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2017/2226;

³⁵ Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

³⁶ Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.7.2002, p. 1).

- (24) *is-"Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża" jew "VIS" tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża stabbilita permezz tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;*
- (25) *is-"Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar" jew "ETIAS" tfisser is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2018/1240;*
- (26) "Eurodac" tfisser il-Eurodac kif stabbilita permezz tar-Regolament (UE); *Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*³⁷;
- (27) *is-"Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen" jew "SIS" tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen stabbilita permezz tar-Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862;*
- (28) ■ "ECRIS-TCN" tfisser *is-sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*³⁸⁺.

³⁷ Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għall-paragun tal-marki tas-swaba għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi għad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna mingħajr stat u fuq talbiet għall-paragun mad-data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u l-Europol għall-liġi skopijiet ta' infurzar, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

³⁸ Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L ..., ..., p. ...).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

Artikolu 5

Nondiskriminazzjoni *u drittijiet fundamentali*

L-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament ma għandu jirriżulta f'diskriminazzjoni kontra persuni għall-ebda raġuni *bhas-sess, ir-razza, il-kulur*, l-orijini etnika *jew soċjali, il-fattizzi ġenetiċi, il-lingwa*, ir-reliġjon jew it-twelmin, *l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni ohra, l-appartenenza għal minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid*, dizabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Dan għandu jirrispetta bis-siġħ id-dinjità u l-integrità tal-bniedem *u d-drittijiet fundamentali, inkluż id-dritt tar-rispett għall-hajja privata tal-individwu u għall-protezzjoni tad-data personali*. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani, lill-persuni b'dizabbiltà *u persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali. L-ahjar interessi tat-tfal għandhom jikkostitwixxu kunsiderazzjoni primarja*.

KAPITOLU II

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

Artikolu 6

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Hu stabbilit il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) għall-finijiet ta' **facilitazzjoni tal-aċċess veloċi, minghajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kontrollat tal-awtoritajiet** tal-Istati Membri u **tal-aġenziji tal-Unjoni** għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol **għat-tweqqif tal-kompiti** tagħhom u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u għall-għanijiet **u l-finijiet** tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS u tal-ECRIS-TCN.
2. L-ESP għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, inkluż portal tat-tfittxija li jippermetti t-tfittix simultanju fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, l-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-ESP, l-Istati Membri u **l-aġenziji tal-Unjoni** li huma intitolati jużaw l-ESP;

(c) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn l-ESP u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS Ċentrali, l-ECRIS-TCN, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol kif ukoll bejn l-ESP u l-infrastrutturi ċentrali tas-CIR u *l-MID*.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-ESP u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 7

Użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. L-użu tal-ESP għandu jkun riżervat għall-awtoritajiet tal-Istati Membri u *għall-aġenziji tal-Unjoni* li jkollhom aċċess *għal tal-anqas wahda* mis-sistemi tal-informazzjoni tal-UE *f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE*, għas-CIR u *l-MID f'konformità ma' dan ir-Regolament*, għad-data tal-Europol *f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794* jew għall-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali li jirregola tali aċċess.

Dawk l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni jistgħu jagħmlu użu mill-ESP u mid-data pprovduta minnu biss għall-għanijiet u l-finijiet stabbiliti fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fir-Regolament (UE) 2016/794 u f'dan ir-Regolament.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS u tal- **ETIAS** f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom ***kif imsemmi fl-istrumenti legali li jirregolaw lil dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fid-dritt*** nazzjonali. Dawk għandhom jużaw ukoll l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fis-SIS Ċentrali msemmija fir-Regolamenti (UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.

4. **Meta jkun hekk previst skont id-dritt tal-Unjoni, l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1** għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjagġar tagħhom fis-SIS Ċentrali.
5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ■ mad-dokumenti tal-ivvjagġar ■ fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, **meta dan ikun previst u** f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.

Artikolu 8

Profili għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Biex ikun jista' jsir użu mill-ESP, l-eu-LISA għandha, **f'kooperazzjoni mal-Istati Membri**, toħloq profil ibbażat fuq kull kategorija ta' utent tal-ESP, **u fuq il-finijiet tat-tfittxijiet**, f'konformità mad-dettalji tekniċi u mad-drittijiet ta' aċċess imsemmija fil-paragrafu 2. Kull profil għandu, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-attributi tad-data li ■ għandhom jintużaw għat-tfittxijiet;
 - (b) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, ■ data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li għandhom jiġu **mfittxija**, **dawk li** jistgħu jiġu **mfittxija** u dawk li għandhom jipprovdu tweġiba lill-utent; ■

(c) *id-data speċifika fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li fihom tista' ssir tfittxija;*

(d) *il-kategoriji tad-data li jistghu jiġu pprovduti f'kull tveġiba.*

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti *ta' implimentazzjoni* biex tispeċifika d-dettalji tekniċi tal-profil msemija fil-paragrafu 1 f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tal-utenti tal-ESP, *taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-Unjoni u taht id-dritt nazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 74(2).*
3. *Il-profil msemija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu rieżaminati regolarment mill-eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, mill-inqas darba fis-sena, u jekk meħtieġ jiġu aġġornati.*

Artikolu 9

Tfittxijiet

1. L-utenti tal-ESP għandhom iniedu tfittxija billi **jissottomettu** data **alfanumerika jew bijometrika lill-ESP** . Meta titnieda tfittxija, l-ESP għandu jfittex fl-EES, l-ETIAS, il-VIS, is-SIS, l-Eurodac, l-ECRIS-TCN u s-CIR kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, b'mod simultanju, bid-data **sottomessa** mill-utent tal-ESP **u f'konformità mal-profil tal-utent**.
2. Il-kategorijitad-data użati għat-tnedija ta' tfittxija permezz tal-ESP għandhom jikkorrispondu għall-kategoriji tad-data relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjagġar li jistgħu jintużaw biex isiru tfittxijiet fid-diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
3. L-eu-LISA, **f'kooperazzjoni mal-Istati Membri**, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa ■ ibbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għall-ESP.

4. Meta tfittxija titnied minn utent tal-ESP, l-EES, **l-ETIAS**, il-VIS, is-SIS, il-Eurodac, is-sistema ECRIS-TCN, is-CIR, il-MID, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol għandhom jirrispondu billi jipprovdu d-data miżmuma minnhom.

Minghajr hsara għall-Artikolu 20, it-tweġiba pprovduta mill-ESP għandha tindika għal liema sistema ta' informazzjoni jew bażi ta' data tappartjeni d-data.

L-ESP ma għandu jipprovdi l-ebda informazzjoni rigward id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol li għalihom l-utent ma jkollu l-ebda aċċess taht id-dritt tal-Unjoni u d-dritt nazzjonali applikabbli.

5. ***Kwalunkwe*** tfittxija fil-bażijiet ta' data tal-Interpol ***immedija permezz*** tal-ESP għandha ***ssir b'tali mod li l-ebda informazzjoni ma tiġi żvelata lis-sid tal-allert*** tal-Interpol.

6. **l-ESP** għandu ***jagħti tweġibiet lill-utent malli tkun disponibbli data minn xi wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, mid-data tal-Europol jew mill-bażijiet ta' data tal-Interpol. Dawk it-tweġibiet*** għandu jkun fihom ***biss id-data*** li għaliha l-utent ikollu aċċess skont id-dritt tal-Unjoni ***u dak nazzjonali.***

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta att **ta' implimentazzjoni** biex tispeċifika **l-proċedura teknika għat-tfittxija tal-ESP fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol** u l-format tat-tweġibiet tal-ESP. **Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).**

Artikolu 10

Żamma tar-registrazzjonijiet

1. Mingħajr hsara għall- **Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226**, Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, għall-Artikolu **69 tar-Regolament (UE) 2018/1240** u għall-Artikoli 12 u 18 tar-Regolament **(UE) 2018/1861**, l-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fl-ESP. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu, dawn li ġejjin:
- (a) **l-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni li tniedi t-tfittxija** u **l-profil tal-ESP** użat;

- (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-bazijiet ta' data tal-Interpol imfittxija.

I

2. ***Kull Stat Membru ghandu jzomm registrazzjonijiet tat-tfittxijiet li l-awtoritajiet tieghu u l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament awtorizzati li jużaw l-ESP jaghmlu. Kull aġenzija tal-Unjoni ghandha żzomm registri ta' mistoqsijiet li taghmel lill-persunal debitament awtorizzat taghha.***

3. Ir-registrazzjonijiet ***imsemmija fil-paragrafi 1 u 2*** jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà ***u l-integrità*** tad-data . Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk madankollu, huma rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, ***għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-registrazzjonijiet.***

Artikolu 11

Proċeduri ta' riżerva f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuza l-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuza l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE minn fost dawk jew fis-CIR, minhabba ħsara fl-ESP, l-utenti tal-ESP għandhom jiġu nnotifikati ***b'mod awtomatizzat*** mill-eu-LISA.
2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuza l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE ■ jew fis-CIR, minhabba ħsara fl-infrastruttura nazzjonali fi Stat Membru, ■ dak l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni ***b'mod awtomatizzat***.
3. ***Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafi 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu, u sakemm tiġi indirizzata l-ħsara teknika, l-obbligu msemmi fl-Artikolu 7(2) u (4) ma għandux ikun japplika u l-Istati Membri għandhom jaċċedu għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew is-CIR direttament meta jkunu obbligati jagħmlu dan taht id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.***
4. ***Meta jkun teknikament impossibbli li jintuza l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni tal-UE waħda jew aktar jew fis-CIR, minhabba ħsara fl-infrastruttura ta' aġenzija tal-Unjoni, dik l-aġenzija għandha tinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'mod awtomatizzat.***

KAPITOLU III

Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

Artikolu 12

Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

1. Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) li jaħżen mudelli bijometriċi ***miksuba mid-data bijometrika msemmija fl-Artikolu 13, li huma maħżuna fis-CIR u fis-SIS***, u li jippermetti li jsiru tfittxijiet b'data bijometrika f'diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għas-CIR u ***l-MID*** u għall-għanijiet tal-EES, il-VIS, l-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN.
2. Il-BMS kondiviż għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, ***li għandha tissostitwixxi s-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tas-SIS, tal-Eurodac u tal-ECRIS-TCN rispettivament, biex taħżen fiha l-mudelli bijometriċi u tippermetti t-tiftix b'data bijometrika;***

- (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn il-BMS kondiviż, is-SIS Ċentrali u s-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-BMS kondiviż u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 13

Il-ħżin ta' mudelli bijometriċi fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

1. Il-BMS kondiviż għandu jaħžen il-mudelli bijometriċi, li għandu jikseb mid-data bijometrika li ġejja:
- (a) id-data msemmija fl-Artikolu 16(1)(d), fl-Artikolu 17(1)(b) u (c) ***u fl-Artikolu 18(2)(a), (b) u (c)*** tar-Regolament (UE) 2017/2226;
- (b) id-data msemmija fil-punt (6) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (c) [id-data msemmija fl-Artikolu 20(2)(w) u (x), ***li teskludi d-data dwar il-marki tal-pala tal-id, tar-Regolament (UE) 2018/1861;***
- █ (d) id-data msemmija fl-Artikolu 4(1)(u) u (v), eskluża d-data dwar il-marki tal-pala tal-id, ***tar-Regolament (UE) 2018/1860.***

Il-mudelli bijometriċi għandhom jinħażnu fil-BMS komuni f'forma separata loġikament skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li minnha toriġina d-data.

2. ***Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, il-BMS kondiviż għandu jinkludi f'kull mudell bijometriku referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom tkun maħżuna d-data bijometrika korrispondenti u referenza għar-rekord attwali f'dawk is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.***
3. Il-mudelli bijometriċi għandhom jiddaħhlu fil-BMS kondiviż biss wara verifika awtomatizzata tal-kwalità tad-data bijometrika miżjuda f'waħda mis-sistemi ta'

informazzjoni *tal-UE* mwettqa mill-BMS kondiviz biex jiġi żgurat l-issodisfar ta' standard minimu tal-kwalità tad-data.

4. Il-ħzin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

5. *Il-Kummissjoni, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, għandha tistabbilixxi rekwiżiti ta' prestazzjoni u arrangamenti prattiċi għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-BMS kondiviż sabiex tiżgura li l-effikaċja tat-tfittxijiet bijometriċi, tirrispetta proċeduri ta' żmien kruċjali bħal verifiki fil-fruntieri u identifikazzjonijiet. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).*

Artikolu 14

It-tfittix tad-data bijometrika bis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku Biex titfittex id-data bijometrika maħzuna fi hdan is-CIR u s-SIS, is-CIR u s-SIS għandhom jużaw il-mudelli bijometriċi maħzuna fil-BMS kondiviż. It-tfittxijiet bid-data bijometrika għandhom isiru f'konformità mal-finijiet previsti f'dan ir-Regolament u *fir-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/...*⁺.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

Artikolu 15

Żamma ta' data fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

id-data msemmija fl-Artikolu 13(1) u (2) għandha tinħażen fil-BMS kondiviż biss sakemm id-data bijometrika tibqa' maħżuna fis-CIR jew fis-SIS. ***Id-data għandha tithassar mill-BMS kondiviż b'mod awtomatizzat.***

Artikolu 16

Żamma tar-registrazzjonijiet

1. Mingħajr hsara għall- [] Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall- [] Artikoli 12 u 18 tar-***Regolament 2018/1861***, l-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fil-BMS kondiviż. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu [] li ġej:
 - (a) ***l-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni li tkun qed tniedi t-tfittxija;***
 - (b) l-istorja tal-holqien u l-ħżin tal-mudelli bijometriċi;

(c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mfittxija bil-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż;

(d) id-data u l-ħin tat-tfittxija;

(e) it-tip ta' data bijometrika użata għat-tneċċija tat-tfittxija;

█

(f) ir-riżultati tat-tfittxija u d-data u l-ħin tar-riżultat.

█

2. ***Kull Stat Membru għandu jżomm reġistrazzjonijiet tat-tfittxijiet li jagħmlu l-awtoritajiet tiegħu u l-persunal debitament awtorizzat biex jużaw il-BMS kondiviż. Kull aġenzija tal-Unjoni għandha iżomm reġistri ta' tiftix li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.***

3. Ir-reġistrazzjonijiet ***imsemmija fil-paragrafi 1 u 2*** jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà ***u l-integrità*** tad-data. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu. Jekk, madanakollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, ***għandhom jiġihassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għadhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.*** █

KAPITOLU IV

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

Artikolu 17

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Hu stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li joħloq fajl individwali għal kull persuna li tigi rreġistrata fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN li fiha d-data msemmija fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN *f'konformità mal-Artikolu 20*, biex jiġi appoġġat il-funzjonament tal-MID *f'konformità mal-Artikolu 21* u għall-faċilitazzjoni u l-issimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet *mahtura u mill-Europol* għall-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac ■ , fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, ■ għad-detezzjoni jew *l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra skont l-Artikolu 22*.

2. Is-CIR għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali li għandha tiegħu post is-sistemi ċentrali tal-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN rispettivament biex tinħażen fiha d-data msemmija fl-Artikolu 18;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn is-CIR, l-Istati Membri u ***l-aġenziji tal-Unjoni*** li huma intitolati jużaw ***is-CIR*** f'konformità mad-dritt tal-Unjoni ***u dak nazzjonali***;
 - (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CIR u l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac u l-ECRIS-TCN kif ukoll mal-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviz u ***tal-MID***.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa s-CIR u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.
4. ***Fejn ikun teknikament impossibbli minhabba n-nuqqas tas-CIR li jfittex fis-CIR għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna skont l-Artikolu 20, għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli skont l-Artikolu 21 jew għall-finijiet tal-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra skont l-Artikolu 22, l-utenti tas-CIR għandhom jiġu notifikati mill-eu-LISA b'mod awtomatizzat.***
5. ***L-eu-LISA, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa bbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għas-CIR.***

Artikolu 18

Id-data tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Is-CIR għandu jaħžen id-data li ġejja, logikament separata skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha originat id-data:
 - (a) id-data msemmija fl-**Artikolu 16(1)(a) sa (d), l-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c) u l-Artikolu 18(1) u (2)** tar-Regolament **(UE); 2017/2226**;
 - (b) id-data msemmija fil-punti (4)(a) sa (c), (5) u (6) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) **id-data msemmija fl-Artikolu 17(2)(a) sa (e) tar-Regolament (UE) 2018/1240.**

2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għas-sistemi ta' informazzjoni **tal-UE** li għalihom tappartjeni d-data.

3. *L-awtoritajiet li jaċċedu għas-CIR għandhom jagħmlu dan f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom taht l-istrumenti legali li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u taht id-dritt nazzjonali u f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.*
4. *Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għar-rekords attwali, fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li għalihom tappartjeni d-data.*
5. Il-ħżin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

Artikolu 19

Iż-żieda, l-emendar u t-tħassir ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Fejn tizzied, tiġi emendata jew tithassar data fl-EES, il-VIS u l-ETIAS, id-data msemmija fl-Artikolu 18 maħżuna fil-fajl individwali tas-CIR għandha tiġi miżjuda, emendata jew imħassra kif xieraq b'mod awtomatizzat.

2. Fejn *tinholoq* link bajda jew hamra *fl-MID* f'konformità mal-Artikolu 32 jew l-Artikolu 33 bejn id-data ta' żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR, minflok ma jinholoq fajl individwali ġdid, is-CIR għandu jżid id-data l-ġdida mal-fajl individwali tad-data llinkjata.

Artikolu 20

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni

1. ***It-tfittxijiet fis-CIR għandhom isiru minn awtorità tal-pulizija f'konformità mal-paragrafi 2 u 5 biss fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:***
 - (a) *meta awtorità tal-pulizija ma tkunx tista' tidentifika persuna minhabba n-nuqqas ta' dokument tal-ivyjaġġar jew dokument kredibbli ieħor li juri l-identità ta' dik il-persuna;*
 - (b) *meta jkun hemm dubji dwar id-data tal-identità pprovduta minn persuna;*
 - (c) *meta jkun hemm dubji dwar l-awtentività tad-dokument tal-ivyjaġġar jew ta' dokument ieħor kredibbli pprovdut minn persuna;*

(d) meta jkun hemm dubji dwar l-identità tad-detentur ta' dokument ta' ivvjaggar jew dokument ieħor kredibbli; jew

(e) meta persuna ma tkunx tista' tikkoopera jew tirrifjuta li tikkoopera.

Tali tfittxijiet ma għandhomx ikunu permessi fir-rigward ta' minorenni taħt l-età ta' 12-il sena, sakemm dawn ma jkunux fl-aħjar interess tal-minorenni.

2. Meta *tirriżulta waħda mill-ċirkostanzi elenkati fil-paragrafu 1 u awtorità tal-pulizija* tkun inghatat setgħa għal dan permezz tal-miżuri legiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 5, din tista', esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna, tfittex fis-CIR bid-data bijometrika ta' dik il-persuna meħuda *fil-post* matul kontroll tal-identità, *dment li dik il-proċedura tkun inbdiet fil-preżenza ta' dik il-persuna.*

3. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar il-persuna tkun maħżuna fis-CIR, l-awtorità *tal-pulizija* għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-data msemmija fl-Artikolu 18(1).

Meta d-data bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-data ma tirnax, it-tfittxija għandha ssir bid-data tal-identità tal-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaggar, jew bid-data tal-identità pprovduta minn dik il-persuna.

4. ***Meta awtorità tal-pulizija tkun inghatat is-setgħa għal dan minn miżuri legiżlattivi nazzjonali kif imsemmi fil-paragrafu 6, din tista', fil-każ ta' diżastru naturali, inċident jew attakk terroristiku u esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuni mhux magħrufa li mhumiex kapaċi jidentifikaw lilhom infushom jew ta' fdalijiet ta' persuni mhux identifikati, tagħmel tfittxija fis-CIR bid-data bijometrika ta' dawk il-persuni.***
5. L-Istati Membri li jixtiequ jużaw il-possibbiltà pprovduta ***fil-paragrafu 2*** għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali. ***Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom iqisu l-htieġa li tiġi evitata kwalunkwe diskriminazzjoni kontra ċittadini ta' pajjiżi terzi.*** Tali miżuri legiżlattivi għandhom jispeċifikaw l-iskopijiet preċiżi ***tal-identifikazzjoni*** fi hdan l-iskopijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b) u (c). Dawn għandhom jaħtru l-awtoritajiet tal-pulizija kompetenti u jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji ta' tali verifiki.
6. ***L-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu użu mill-possibbiltà prevista fil-paragrafu 4 għandhom jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji.***

Arikolu 21

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link safra f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29 għandu jkollha aċċess, esklużivament għall-fini ta' din il-verifika, għad-data ***msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2)*** maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link safra.
2. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link ħamra f'konformità mal-Artikolu 32, l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 26(2) għandu jkollhom aċċess, esklużivament għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, għad-data ***msemmija fl-Artikolu 18(1) u (2)*** maħżuna fis-CIR konnessi permezz ta' link ħamra.

Artikolu 22

Tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal finijiet ta' **prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati ta' terroriżmu jew reati kriminali serji oħrajn**

1. ***F'każ speċifiku, meta jkun hemm raġunijiet raġonevolment motivati biex wiehed jemmen li l-konsultazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, partikolarment meta jkun hemm sospett li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma ta' reat terroristiku jew ta' reati kriminali serji oħra tkun persuna li d-data tagħha tkun maħżuna fl-EES, fil-VIS jew fl-ETIAS, l-awtoritajiet maħtura u l-Europol jistgħu jikkonsultaw is-CIR biex jiksbu informazzjoni dwar jekk id-data dwar persuna speċifika tkunx teżisti fl-EES, il-VIS jew l-ETIAS.***

2. Meta, bħala twegiba għal tfittxija, is-CIR jindika li hemm data dwar dik il-persuna fl-EES, il-VIS jew ***l-ETIAS***, is-CIR għandu jipprovdi lill-awtoritajiet maħtura **█** u lill-Europol twegiba fil-forma ta' referenza kif imsemmija fl-Artikolu 18(2) li tindika liema minn dawg is-sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** fiha data li tkun taqbel. Is-CIR għandu jwieġeb b'tali mod li s-sigurtà tad-data ma tiġix kompromessa.

It-twegiba li tindika li data dwar dik il-persuna tinsab preżenti fi kwalunkwe wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1 ghandha tintuża biss għall-finijiet tat-tressiq ta' talba għal aċċess shih soġġetta għall-kundizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess.

Fil-każ ta' konkordanza jew konkordanzi multipli, l-awtorità mahtura jew il-Europol ghandhom jagħmlu talba għal aċċess shih għal mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni li għalihom giet iġġenerata konkordanza.

Meta, eċċezzjonalment, tali aċċess shih ma jkunx mitlub, l-awtoritajiet mahtura ghandhom jirreġistraw il-ġustifikazzjoni għaliex it-talba ma saritx, li ghandha tkun rintraċċabbli għall-fajl nazzjonali, u l-Europol ghandha tirreġistra l-ġustifikazzjoni fil-fajl rilevanti.

3. L-aċċess shih għad-data li tinsab fis-sistemi EES, VIS jew ETIAS għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni **jew** investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji ohra jibqa' soġġett għall-kundizzjonijiet u għall-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw tali aċċess.

Artikolu 23

Żamma ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Id-data msemmija fl-Artikolu 18(1), (2) **u (4)** għandha tithassar mis-CIR ***b'mod awtomatizzat*** f'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' data tar-
■ **Regolamenti (UE) 2017/2226, (KE) Nru 767/2008 u (UE) 2018/1240** rispettivament.
2. Il-fajl individwali għandu jkun maħzun fis-CIR biss sakemm id-data korrispondenti tkun maħzuna f'tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** li d-data tagħha tkun tinsab fis-CIR. Il-ħolqien ta' link m'għandux jaffettwa l-perjodu ta' żamma ta' kull attribut tad-data llinkjata.

Artikolu 24

Iż-żamma ta' registrazzjonijiet

1. Mingħajr preġudizzju għall-■ **Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2017/2226**, għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-■ **Artikolu 69 tar-Regolament 2018/1240**, l-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fis-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

2. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 20. Dawk ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu ■ li ġej:

(a) *l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-tfittxija;*

(b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel tfittxija permezz tas-CIR;

(c) id-data u l-hin tat-tfittxija;

(d) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-tfittxija;

(e) ir-rizultati tat-tfittxija.

■

3. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 21. Dawn ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu ■ li ġej:

(a) *l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tnedi t-tfittxija;*

- (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jagħmel tfittxija permezz tas-CIR;
- (c) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (d) fejn ***tinholq link***, id-data użata għat-tnedija tat-tfittxija u ir-riżultati tat-tfittxija ***li jindikaw is-sistema ta' informazzjoni tal-UE li minghandha tkun waslet id-data.***

■

4. L-eu-LISA għandha żzomm registrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR skont l-Artikolu 22. Dawn ir-registrazzjonijiet għandhom jinkludu ■ li ġej:

■

- (a) id-data u l-hin tat-tfittxija;
- (b) ***id-data*** użata għat-tnedija tat-tfittxija;

- (c) ir-rizultati tat-tfittxija;
- (d) *l-aġenzija tal-Istat Membru jew tal-Unjoni li tagħmel tfittxija fis-CIR.*

■

Ir-registrazzjonijiet tat-tali aċċess għandhom jiġu vverifikati b'mod regolari mill-awtorità superviżorja kompetenti ■ f'konformità ■ mal-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 *jew mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) 2016/794*, f'intervalli li ma jaqbzux is-sitt xhur, biex jiġi vverifikat jekk il-proċeduri u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22(1) u (2) ta' dan ir-Regolament ġewx issodisfati.

5. Kull *aġenzija ta' Stat Membru għandha iżomm* registrazzjonijiet tat-tfittxijiet li l-awtoritajiet tagħha u l-persunal ta' daww l-awtoritajiet debitament awtorizzati biex jużaw is-CIR jagħmlu skont l-Artikoli 20, 21 u 22. *Kull aġenzija tal-Unjoni għandha iżomm* registrazzjonijiet *ta' tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha* skont l-Artikoli 21 u 22.

Barra minn hekk, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22, kull Stat Membru għandu jżomm ir-registrazzjonijiet li ġejjin:

- (a) *ir-referenza tal-fajl nazzjonali;*
- (b) *l-iskop tal-aċċess;*

(c) *f'konformità mar-regoli nazzjonali, l-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li ghamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.*

6. *F'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794, għal kwalunkwe aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament, il-Europol għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-identità unika tal-utent tal-uffiċjal li ghamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.*
7. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 sa 6 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u biex jiġu żgurati s-sigurtà tad-data **u l-integrità**. **Dawk** ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu. Jekk madanakollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, **għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għandhom jirrikjedu r-reġistrazzjonijiet.**
8. L-eu-LISA għandha taħzen ir-reġistrazzjonijiet relatati mar-rekords tad-data, **fil-fajls** individwali. **L-eu-LISA għandha thassar** tali reġistrazzjonijiet, **b'mod awtomatizzat**, ladarba tithassar id-data.

KAPITOLU V
Detettur ta' identitajiet multipli

Artikolu 25

Id-detettur ta' identitajiet multipli

1. Detettur ta' identitajiet multipli (MID) li joħloq u jaħžen *fajls ta' konferma tal-identità kif imsemmi fl-Artikolu 34, li fihom* links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE inklużi fis-CIR u s-SIS u li jippermettu l-iskoperta ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju li jiffaċilita l-verifika tal-identità u jiggieled il-frodi tal-identità, huwa stabbilit biex jappoġġa l-funzjoni tas-CIR u l-oġettivi tal-EES, il-VIS, l-ETIAS , il-Eurodac, is-SIS u l-ECRIS-TCN .
2. L-MID għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, li taħžen links u referenzi għas-sistemi ta' informazzjoni *tal-UE*;
 - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sikura li tqabbad l-MID mas-SIS u mal-infrastrutturi ċentrali *tal-ESP* u tas-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-MID u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 26

Aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli

1. Għall-finijiet tal-verifika manwali tal-identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29, l-aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34 mahżuna fl-MID għandu jinghata lil:
 - (a) l-awtoritajiet ***kompetenti mahtura f'konformità mal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 2017/2226*** meta johlqu jew jaġġornaw fajl individwali ***fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament***;
 - (b) l-awtoritajiet tal-viża msemmija fl-Artikolu 6(1) **█** tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 meta johlqu jew jaġġornaw fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità ***ma' dak ir-Regolament***;
 - (c) **█** l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS meta jwettqu l-ipproċessar imsemmi fl-Artikoli **█ 22 u 26** tar-Regolament ***(UE) 2018/1240***; **█**
█
 - (d) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li johlq ***jew jaġġorna*** allert tas-SIS f'konformità mar-Regolament ***(UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861***.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u ***l-aġenziji tal-Unjoni*** li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża ***fis-CIR*** jew is-SIS għandu jkollhom aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34(a) u (b) rigward kull link hamra msemmi fl-Artikolu 32.
3. ***L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links bojod imsemmija fl-Artikolu 33 fejn ikollhom aċċess għaż-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-bajda.***
4. ***L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandu jkollhom aċċess għal-links il-hodor imsemmija fl-Artikolu 31 fejn ikollhom aċċess għaż-żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE li fihom data li bejniethom tkun inholqot il-link il-hadra u tfittxija ta' dawk is-sistemi ta' informazzjoni tkun żvelat konkordanza maż-żewġ settijiet ta' data llinkjata.***

Artikolu 27

Detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli *fis-CIR* u s-SIS għandha titnieda meta:
 - (a) jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl individwali fil-**■** EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (EU) *Nru 2017/2226*;
 - (b) jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità *mar-Regolament* (KE) Nru 767/2008;
 - (c) **■** jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-ETIAS f'konformità mal-Artikolu *19* tar-Regolament (UE) *Nru 2018/1240*; **■**
 -
 - (d) **■** jinħoloq jew jiġi aġġornat allert dwar persuna fis-SIS f'konformità *mal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1860 u l-Kapitolu V* tar-Regolament (UE) *2018/1861*.

2. Meta d-data li tinsab fi hdan sistema ta' informazzjoni **tal-UE** msemmija fil-paragrafu 1 ikun fiha data bijometrika, **is-CIR** u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw **il-BMS** kondiviż **■** biex iwettqu d-detezzjoni ta' identitajiet multipli. Il-BMS kondiviż għandu jqabbel il-mudelli bijometriċi miksuba minn kwalunkwe data bijometrika ġdida mal-mudelli bijometriċi li diġà jinsabu fil-BMS kondiviż biex jivverifika jekk hemmx data li tappartjeni għall-istess **persuna** diġà maħżuna fis-CIR jew fis-SIS Ċentrali.
3. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafu 2, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw **l-ESP** biex ifittxu d-data maħżuna **■** fis-SIS Ċentrali **u fis-CIR rispettivament** billi jużaw id-data li ġejja:
 - (a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem jew ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet; u s-sess; kif imsemmija **fl-Artikoli 16(1)(a), 17(1) u 18(1)** tar-**■** Regolament **(UE) Nru 2017/2226**;
 - (b) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem jew ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; is-sess; il-post u l-pajjiż tat-twelid; u n-nazzjonalitajiet kif imsemmija fil-punt (4)(a) u (aa) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;

(c) ■ il-kunjom (isem tal-familja), l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)), il-kunjom tat-twelid; **il-pseudonimu/pseudonimi**; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità kurrenti; kif imsemmija fl-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240; ■ ■

■

(d) ■ il-kunjomijiet, ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati preċedentement u l-pseudonimi, il-post tat-twelid, is-sess u kwalunkwe nazzjonalità miżmuma, kif imsemmija fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2018/1861; ■

■

(e) *il-kunjomijiet, l-ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati preċedentement u l-pseudonimi, il-post tat-twelid, is-sess u kwalunkwe nazzjonalità miżmuma, kif imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/1860.*

■

4. *Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu d-data maħżuna fis-SIS Ċentrali u fis-CIR rispettivament billi jużaw id-data tad-dokument tal-ivvjagġar.*

5. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli għandha tinjeda biss biex titqabbel id-data disponibbli f'sistema ta' informazzjoni ***tal-UE*** waħda ma' data disponibbli f'sistemi ta' informazzjoni oħra ***tal-UE***.

Artikolu 28

Riżultati tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta t-tfittxijiet imsemmija fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) ma jirrapportaw ebda ***konkordanza***, il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(1) għandha tkompli f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
2. Meta t-tfittxija stabbilita fl-Artikolu 27(2), (3) u (4) tirrapporta ***konkordanza*** waħda jew aktar, ***is-CIR*** u, fejn rilevanti, is-SIS għandhom joħolqu link bejn id-data użata għat-tnedija tat-tfittxija u d-data li twassal ***għall-konkordanza***.

Meta jiġu rrapportati diversi ***konkordanzi***, għandha tinholq link bejn id-data kollha li twassal ***għall-konkordanza***. Meta d-data diġà tkun il-linkjata, il-link ezistenti għandha tiġi estiża għad-data użata għat-tnedija tat-tfittxija.

3. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) **u (4)** tirrapporta ***konkordanza*** waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati tkun l-istess jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.
4. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2), (3) **u (4)** tirrapporta ***konkordanza*** waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-**■** Artikolu 73 li jstabilixxu l-proċeduri biex jiġu determinati l-kazijiet li fihom id-data tal-identità tkun tista' titqies bħala ***l-istess jew*** simili.
6. Il-links għandhom jinħażnu fil-fajl ta' konferma tal-identità msemmi fl-Artikolu 34.
7. Il-Kummissjoni għandha, ***f'kooperazzjoni mal-eu-LISA***, tistabilixxi r-regoli tekniċi ***għall-holqien ta' links bejn id-data*** minn sistemi ta' informazzjoni differenti ***tal-UE***, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 29

Verifika manwali ta' identitajiet differenti *u l-awtoritajiet responsabbli*

1. Minghajr hsara għall-paragrafu 2, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tkun:
 - (a) l-awtorità *kompetenti* mahtura taht *l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 2017/2226* għal *konkordanzi* li sehhew meta jinholq jew jiġi aġġornat *fajl individwali* fl-**■** EES f'konformità ma' *dak ir-Regolament*;
 - (b) l-awtoritajiet tal-viża msemmija fl-Artikolu 6(1) **■** tar-Regolament *(KE) Nru 767/2008* għal *konkordanzi* li sehhew matul il-holqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità *ma' dak ir-Regolament*;
 - (c) **■** l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS għal *konkordanzi* li sehhew *matul il-holqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni* f'konformità *mar-Regolament (UE) 2018/1240*; **■**

■

- (d) *l-Uffiċċju* SIRENE tal-Istat Membru għal *konkordanzi* li seħhew matul il-
ħolqien *jew l-aġġornament* ta' allert tas-SIS f'konformità mar-**█** Regolamenti
(UE) 2018/1860 u (UE) 2018/1861.

█

L-MID għandu jindika l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet
differenti fil-fajl ta' *konferma* tal-identità.

2. L-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti fil-fajl ta'
konferma tal-identità għandha tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li ħoloq l-
allert fejn tinħoloq link għad-data inkluża f'allert:
- (a) fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għall-finijiet ta' konsenja jew
estradizzjoni msemmi fl-Artikolu 26 tar-**█** Regolament *(UE) 2018/1862*;
- (b) dwar persuni neqsin jew vulnerabbli msemmi fl-Artikolu 32 tar-
█ Regolament *(UE) 2018/1862*;

(c) dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura għudizzjarja msemmi fl-Artikolu 34 *tar-Regolament (UE) 2018/1862*;

█

(d) dwar persuni għal verifiki diskreti, għal verifiki ta' inkjesta jew għal verifiki speċifiċi msemmi fl-Artikolu 36 tar-█ *Regolament (UE) 2018/1862*.

█

3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandu jkollha aċċess għad-data llinkjata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għad-data tal-identità llinkjata *fis-CIR* u, fejn rilevanti, fis-SIS. *Hija* għandha tivvaluta l-identitajiet differenti *mingħajr dewmien. Ladarba titlesta din il-valutazzjoni, hija* għandha taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u żżidha fil-fajl ta' konferma tal-identità, mingħajr dewmien.

4. Meta l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità tkun l-awtorità **kompetenti mahtura taht l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226** li tohloq jew taġġorna fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament, u fejn **tinholq** link safra, **dik** l-awtorità ■ għandha tagħmel verifiki addizzjonali ■ . **Dik l-awtorità, għal dak l-iskop biss**, għandu **jkollha** aċċess għad-data relatata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għandha tivvaluta l-identitajiet differenti, taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli minn 31, 32 u 33 ta' dan ir-Regolament u żżidha mal-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.

Tali verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinbeda fil-preżenza tal-persuna kkonċernata li għandha tiġi offruta l-possibbiltà li tispjega ċ-ċirkostanzi lill-awtorità responsabbli, li għandha tqis dawk l-ispjegazzjonijiet.

F'każijiet fejn il-verifika manwali ta' identitajiet differenti ssir fil-fruntiera, għandha ssir fi żmien 12-il siegħa mill-holqien ta' link safra taht l-Artikolu 28(4), fejn ikun possibbli.

5. Meta ***tinholoq*** aktar minn link waħda, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tivvaluta kull link b'mod separat.
6. Meta d-data li tirrapporta ***konkordanza*** diġà tkun giet il-linkjata, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tqis il-links eżistenti meta tivvaluta l-ħolqien ta' links godda.

Artikolu 30

Link safra

1. Fejn il-verifika manwali ta' identitajiet differenti għadha ma seħhitx, il-link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala safra f'kull wieħed mill-kazijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda d-data tal-identità tkun ***simili jew*** differenti;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti ***iżda taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjagġar, u tal-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;***

(c) *id-data llinkjata taqsam l-istess data tal-identità iżda jkollha data bijometrika differenti;*

(d) *id-data llinkjata jkollha data tal-identità simili jew differenti, u taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, iżda jkollha data bijometrika differenti.*

2. Meta link tiġi kklassifikata bħala safra f'konformità mal-paragrafu 1, tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 29.

Artikolu 31

Link ħadra

1. Link bejn data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni *tal-UE* jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala ħadra meta:

(a) *id-data* llinkjata jkollha data bijometrika differenti iżda taqsam *l-istess* data tal-identità u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li *d-data llinkjata* tirreferi għal żewġ persuni differenti;

- (b) *id-data llinkjata jkollha data bijometrika differenti, ikollha data tal-identità simili jew differenti, taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti;*
- (c) *id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti iżda taqşam l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar, mill-inqas wahda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti.*

2. Meta ssir tfittxija *fis-CIR* jew is-SIS u meta tkun teżisti link haġra bejn data f'żewġ sistemi ta' informazzjoni *tal-UE* jew aktar, *I-MID* għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata ma tikkorrispondix għall-istess persuna. ■

3. *Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link hadra giet irreġistrata hażin fl-MID, li l-link il-hadra mhijiex aġġornata jew li dik id-data giet ipproċessata fl-MID jew is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija għandha tivverifika d-data rilevanti mażżuna fis-CIR u s-SIS u għandha, jekk ikun meħtieġ, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID mingħajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru għandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti mingħajr dewmien.*

Artikolu 32

Link hamra

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** jew aktar għadha tiġi kklassifikata bhala hamra fi kwalunkwe wieħed mill-kazijiet li ġejjin:
- (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda għandha data tal-identità ***simili jew*** differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din id-data llinkjata tirreferi **█** għall-istess persuna ***b'mod mhux iġġustifikat***;

- (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità li tkun l-istess, simili *jew differenti u l-istess data tad-dokument tal-ivvjagġar, iżda data bijometrika differenti* u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi *għal żewġ persuni differenti, li mill-inqas waħda minnhom tagħmel użu mill-istess dokument tal-ivvjagġar b'mod mhux iġġustifikat;*
- (c) *id-data llinkjata taqsam l-istess data tal-identità, iżda jkollha data bijometrika differenti u data tad-dokument tal-ivvjagġar differenti jew ebda tali data ma tkun teżisti, u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għal żewġ persuni differenti b'mod mhux iġġustifikat;*
- (d) *id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti, iżda taqsam l-istess data tad-dokument tal-ivvjagġar, mill-inqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li d-data llinkjata tirreferi għall-istess persuna b'mod mhux iġġustifikat.*

2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link hamra bejn id-data f'zewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar, ***l-MID*** għandu jindika d-data msemija fl-Artikolu 34. Is-segwitu għal link hamra għandu jsir f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali, ***bi kwalunkwe konsegwenza ġuridika għal dik il-persuna kkonċernata bbażata fuq id-data rilevanti dwar dik il-persuna biss. Ma għandu jkun hemm ebda konsegwenza ġuridika għall-persuna kkonċernata mill-eżistenza ta' link hamra biss.***
3. Meta tinholoq link hamra bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew ml-ECRIS-TCN, il-fajl individwali mażzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).

4. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-**Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862**, u mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tiġi imxekkla, fejn tinholoq link hamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna konċernata dwar il-preżenza ta' data illegali multipli ta' **identitajiet multipli u għandha tagħti lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament, referenza għall-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament.**
5. **L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tinghata bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kontenut u preżentazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).**

6. Meta tinholoq link hamra, *il-MID ghandu jinnotifika lill-awtoritajiet* responsabbli għad-data llinkjata *b'mod awtomatizzat*.

7. *Jekk awtorità ta' Stat Membru jew aġenzija tal-Unjoni li jkollha aċċess għas-CIR jew għas-SIS ikollha evidenza li tissuġġerixxi li link hamra giet irreġistrata hażin fl-MID jew li giet ipproċessata data fl-MID, is-CIR jew is-SIS bi ksur ta' dan ir-Regolament, dik l-awtorità jew aġenzija għandha tivverifika d-data rilevanti maħżuna fis-CIR u s-SIS u għandha:*

(a) meta l-link tirrelata ma' wiehed mill-allerti tas-SIS imsemmi fl-Artikolu 29(2), tinforma immedjatament lill-Uffiċċju SIRENE rilevanti tal-Istat Membru li jkun holoq l-allert tas-SIS;

(b) fil-każijiet l-oħra kollha, tikkoreġi jew thassar il-link mill-MID immedjatament.

Jekk Uffiċċju SIRENE jiġi kkuntattjat skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, huwa għandu jivverifika l-evidenza pprovduta mill-awtorità tal-Istat Membru jew l-aġenzija tal-Unjoni u, fejn rilevanti, jirrettifika jew ihassar il-link mill-MID immedjatament.

L-awtorità tal-Istat Membru li tikseb l-evidenza għandha tinforma lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti mingħajr dewmien ta' kwalunkwe rettifika jew thassir ta' link hamra rilevanti.

Artikolu 33

Link bajda

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** jew aktar għandha tiġi kklassifikata bħala bajda fi kwalunkwe wieħed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika jew l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili;
 - (b) id-data llinkjata jkollha l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili, ***l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar***, u tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni ***tal-UE*** ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna kkonċernata;
 - (ba) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika, l-istess data tad-dokument tal-ivvjaġġar u data tal-identità simili;***
 - (c) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda jkollha data tal-identità ***simili jew*** differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna ***b'mod ġustifikat.***

2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew is-SIS u meta tkun teżisti link bajda bejn id-data f' *żewġ sistemi* ta' informazzjoni *tal-UE* jew aktar, *l-MID* għandu jindikaw li d-data tal-identità tad-data llinkjata tikkorrispondi għall-istess persuna. Is-sistemi ta' informazzjoni *tal-UE* li fihom issir it-tfittxija għandhom iwieġbu billi jindikaw, fejn rilevanti, id-data llinkjata kollha dwar il-persuna, u b'hekk itellgħu *konkordanza* mad-data li tkun llinkjata mal-link bajda, jekk l-awtorità li tnedi t-tfittxija jkollha aċċess għad-data llinkjata skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
3. Meta tinholoq link bajda bejn id-data fl-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew l-ECRIS-TCN, il-fajl individwali mażzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(2).

4. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-allerti fis-SIS li jinsabu fir-**Regolamenti (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861 u (UE) 2018/1862, u mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tkun fir-riskju**, meta tinholoq link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna kkonċernata bil-preżenza ta' **data simili jew differenti** tal-identità u għandha tagħti **lill-persuna numru uniku ta' identifikazzjoni imsemmi fl-Artikolu 34(c) ta' dan ir-Regolament**, referenza għall-awtorità responsabbli **għall-verifika ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 34(d) ta' dan ir-Regolament u l-indirizz tas-sit web tal-portal web stabbilit skont l-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament**.

5. *Jekk awtorità ta' Stat Membru jkollha evidenza li tindika li link bajda ġiet irreġistrata hażin fl-MID li dik il-link bajda mhijiex aġġornata jew li dik id-data ġiet ipproċessata fl-MID jew fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE bi ksur ta' dan ir-Regolament, hija ghandha tivverifika d-data rilevanti mahżuna fis-CIR u s-SIS u ghandha, jekk ikun mehtieg, tirrettifika jew thassar il-link mill-MID minghajr dewmien. Dik l-awtorità tal-Istat Membru ghandha tinforma lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali tal-identitajiet differenti minghajr dewmien.*
6. *L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 ghandha tkun bil-miktub permezz ta' formola standard mill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-Kummissjoni ghandha tiddetermina l-kontenut u l-preżentazzjoni ta' dik il-formola permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).*

Artikolu 34

Fajl ta' konferma tal-identità

Il-fajl ta' konferma tal-identità għandu jkun fih id-data li ġejja:

- (a) il-links ■ imsemmija fl-Artikoli 30 sa 33;
- (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni *tal-UE* fejn id-data llinkjata hija mażżuna;
- (c) numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermetti li tinstab id-data llinkjata mis-sistemi ta' informazzjoni *tal-UE* korrispondenti;
- (d) ■ l-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti;
- (e) *id-data meta nholqot il-link jew meta din sarilha kwalunkwe aġġornament.*

Artikolu 35

Żamma ta' data fid-detettur ta' identitajiet multipli

Il-fajls ta' konferma tal-identità u d-data li fihom, inklużi l-links, għandhom jinħażnu **fl-MID** biss sakemm id-data llinkjata tkun mażżuna f'zewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar. **Huma għandhom jithassru mill-MID b'mod awtomatizzat.**

Artikolu 36

Żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. L-eu-LISA għandha żzomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fl-MID. Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu **█** li ġej:
 - (a) ***l-Istat Membru li jkun qed iniedi t-tfittxija;***
 - (b) l-iskop tal-aċċess tal-utent **█** ;
 - (c) id-data u l-ħin tat-tfittxija;

- (d) it-tip ta' data uzata għat-tnedija tat-tfittxija;
- (e) ir-referenza għad-data llinkjata;
- (f) l-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità.

■

2. Kull Stat Membru **għandu jżomm** registrazzjonijiet **tat-tfittxijiet li jagħmlu l-awtoritajiet tiegħu u** l-persunal ta' dawk l-awtoritajiet debitament **awtorizzati** li jużaw l-MID. **Kull aġenzija tal-Unjoni għandha iżomm reġistri ta' tfittxijiet li jagħmel il-persunal debitament awtorizzat tagħha.**
3. Ir-registrazzjonijiet **imsemmija fil-paragrafi 1 u 2** jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà **ta' tfittxija** u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data **u l-integrità**. **Dawk** ir-registrazzjonijiet għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu, Jekk madankollu, jkunu rikjesti għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew, **għandhom jithassru ladarba l-proċeduri ta' monitoraġġ ma jkunux għandhom jirrikjedu r-registrazzjonijiet.** ■

KAPITOLU VI

Miżuri li jappoġġaw l-interoperabbiltà

Artikolu 37

Kwalità tad-data

1. ***Minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-kwalità tad-data mdahhla fis-sistemi***, l-eu-LISA għandha tistabbilixxi mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data fuq id-data maħżuna fl-EES, **il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviż u s-CIR.**
2. L-eu-LISA għandha ***timplimenta mekkaniżmi għall-evalwazzjoni tal-preċiżjoni tal-BMS kondiviż***, indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għal ħzin tad-data fl-EES, **il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviż u s-CIR**.

Unikament id-data li tissodisfa l-istandards minimi ta' kwalità tista' tiddahhal fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS, fis-SIS, fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID.

3. L-eu-LISA għandha tipprovdi rapporti regolari dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tipprovdi wkoll rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet iffaċċjati u l-Istati Membri kkonċernati. ***L-eu-Lisa għandha wkoll tghaddi dak ir-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq talba. L-ebda rapport ipprovdut skont dan il-paragrafu ma għandu jkun fih data personali.***

4. Id-dettalji dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fl-EES, **il-VIS, l-ETIAS, is-SIS, il-BMS kondiviz u s-CIR** , b'mod partikolari rigward id-data bijometrika, għandhom jiġu stabbiliti f'atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

5. Sena wara li jigu stabbiliti l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data **u l-istandards minimi tal-kwalità** tad-data u kull sena wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-kwalità tad-data u tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex tirmidja għal kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni **u, b'mod partikolari, kwistjonijiet ta' kwalità tad-data li jirriżultaw minn data żbaljata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE**. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw **regolarment lill-Kummissjoni** dwar kull progress fl-isfond ta' dan il-pjan ta' azzjoni sakemm jigi implimentat bis-sħiħ.

Il-Kummissjoni għandha tibghat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, **lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data** u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007³⁹.

³⁹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

Artikolu 38

Format universali ta' messagġ

1. B'dan hu stabbilit l-istandard tal-format universali ta' messagġ (UMF). L-UMF jiddefinixxi standards għal ċerti elementi tal-kontenut tal-iskambju transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet interni
2. L-istandard tal-UMF għandu jintuża fl-iżvilupp tal-EES, tal-**ETIAS**, **tal-ESP**, tas-CIR, tal-MID u, jekk xieraq, fl-iżvilupp mill-eu-LISA jew minn kwalunkwe **agenzija ohra tal-Unjoni** ta' mudelli ġodda ta' skambju ta' informazzjoni u ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandard tal-UMF imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 39

Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika

1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-oġettivi tal-EES, il-VIS, l-ETIAS u s-SIS, ***f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw dawk is-sistemi***, u biex tiġi ***pprovduta*** data statistika bejn is-sistemi u rapportar analitiku għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data.

2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha lis-CRRS li fihom id-data *u l-istatistika* msemmija fl-**Artikolu 63** tar-Regolament **(UE) 2017/2226**, fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-**Artikolu 84** tar-Regolament **(UE) 2018/1240**, l-**Artikolu 60** tar-Regolament **(UE) 2018/1861 u l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2018/1860**, isseparati loġikament mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. L-aċċess *ghas-CRRS* għandu jingħata permezz ta' aċċess sikur **b'kontroll u profili ta' utenti speċifiċi**, unikament għall-fini ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-**Artikolu 63** tar-Regolament **(UE) 2017/2226**, fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-**Artikolu 84** tar-Regolament **(UE) 2018/1240** u fl-**Artikolu 60** tar-Regolament **(UE) 2018/1861**.

3. L-eu-LISA għandha trendi d-data anonima u għandha tirreġistra t-tali data **anonimizzata** fis-CRRS. Il-proċess biex trendi d-data anonima għandu jiġi awtomatizzat.

Id-data li tinsab fis-CRRS ma għandhiex tippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi.

4. Is-CRRS għandu jkun magħmul minn:

(a) l-ghodod neċessarji għall-anonimizzazzjoni tad-data;

(b) infrastruttura ċentrali, li tikkonsisti f'repożitorju tad-data ■ ta' data anonima;

(c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura biex is-CRRS jiġi kkollegat mal-EES, ***il-VIS***, l-■ ***ETIAS*** ■ u s-SIS, kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-BMS kondiviż, is-CIR u l-MID.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 73 li jstabilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali taħt il-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu u r-regoli dwar is-sigurtà applikabbli għar-repożitorju.

KAPITOLU VII
Protezzjoni tad-data

Artikolu 40
Il-kontrollur tad-data

1. B'rabta mal-ipproċessar ta' data **fil-BMS** kondiviz, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri **ghall-EES**, il-VIS u s-SIS rispettivament, għandhom **ikunu** kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 **jew** mal-punt (8) **tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680** b'rabta mal-mudelli bijometriċi miksuba mid-data msemija fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament li huma jdaħħlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar tal-mudelli bijometriċi fil-BMS kondiviz.
2. B'rabta mal-ipproċessar ta' data **fis-CIR**, l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri **ghall-EES**, il-VIS u **l-ETIAS**, rispettivament, għandhom **ikunu** kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mad-data msemija fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament li huma jdaħħlu fis-sistemi sottostanti u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' dik id-data personali fis-CIR.

3. B'rabta mal-ipproċessar ta' data *fl-MID*:
- (a) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha *tkun* kontrollur skont it-tifsira tal-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725 b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fl-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
 - (b) l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jżidu jew jimmodifikaw id-data fil-fajl ta' konferma tal-identità ■ għandhom *ikunu* kontrolluri f'konformità mal-punt (7) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 *jew* mal-punt (8) *tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/680* u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' data personali *fl-MID*.
4. *Għall-finijiet tal-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u l-legalità tal-ipproċessar tad-data, il-kontrolluri tad-data għandu jkollhom aċċess għar-reġistrazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 għall-awtomonitoraġġ kif imsemmi fl-Artikolu 44.*

Artikolu 41

Il-proċessur tad-data

B'rabta mal-iproċessar ta' data personali ***fil-BMS kondiviż***, fis-CIR ***u fl-MID***, l-eu-LISA għandha ***tkun il-proċessur*** tad-data skont it-tifsira tal-punt (12)(a) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1725.

Artikolu 42

Sigurtà tal-iproċessar

1. ■ L-eu-LISA, ***l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol*** u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-iproċessar ta' data personali li sseħħ skont dan ir-Regolament. L-eu-LISA, ■ l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, ***il-Europol*** u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw dwar kompiti relatati mas-sigurtà.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura s-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni relatata tagħhom.

3. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tadotta l-miżuri neċessarji, inklużi pjan għas-sigurtà, pjan tal-kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, biex:
- (a) tipproteġi fizikament id-data, inkluż billi toħloq pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) iċċaħhad lill-persuni mhux awtorizzati mill-aċċess għat-tagħmir u l-installazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data;**
 - (c) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tneħħija tal-mezzi tad-data minn persuni mhux awtorizzati;
 - (d) timpedixxi l-input mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali rreġistrata;
 - (e) timpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data u kull ikkupjar, modifika jew tħassir mhux awtorizzati ta' data;
 - (f) tipprevjeni l-użu ta' sistemi tal-ipproċessar tad-data awtomatizzati minn persuni mhux awtorizzati li jużaw tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;**

- (g) tiżgura li persuni awtorizzati biex jaċċedu għall-komponenti tal-interoperabbiltà jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utenti individwali u permezz ta' modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss;
- (h) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħhat data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
- (i) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun giet ipproċessata fil-komponenti tal-interoperabbiltà, meta, minn min u għal liema skop;
- (j) timpedixxi l-qari, l-ikkuppjar, il-modifika jew it-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali matul it-trażmissjoni ta' data personali lejn jew mill-komponenti tal-interoperabbiltà jew matul it-trasport tal-mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptaġġ;
- (k) ***tiżgura li, fil-każ ta' interruzzjoni, is-sistemi installati jkunu jistgħu jitreġġgħu lura għall-operat normali;***
- (l) ***tiggarantixxi l-affidabbiltà billi tiżgura li kwalunkwe difett fil-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġi rappurtat kif xieraq;***

(m) timmonitorja l-effikaċja tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzazzjonali meħtieġa marbuta mal-monitoraġġ intern biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament *u biex tivvaluta dawk il-miżuri ta' sigurtà fid-dawl ta' żviluppi teknoloġiċi godda.*

4. L-Istati Membri, *il-Europol u l-Unità Ċentrali tal-ETIAS* għandhom jiehdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 fir-rigward tas-sigurtà b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet li jkollhom dritt li jaċċedu għal kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà.

█

Artikolu 43

Inċidenti marbuta mas-sigurtà

1. Kull avveniment li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u li jista' jikkawża dannu jew telf ta' data maħżuna fihom għandu jittqies li hu inċident marbut mas-sigurtà, b'mod partikolari meta jista' jkun li kien hemm aċċess mhux awtorizzat għad-data jew meta d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data ġew kompromessi jew setgħu ġew kompromessi.
2. L-inċidenti marbuta mas-sigurtà għandhom jiġu mmanigġati biex jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.
3. Mingħajr preġudizzju għan-notifika u għall-komunikazzjoni ta' ksur tad-data personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) 2016/680, jew it-tnejn, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA, *lill-awtoritajiet superviżorji kompetenti* u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar *kwalunkwe inċident marbut mas-sigurtà mingħajr dewmien*.

Minghajr preġudizzju għall-Artikoli 34 u 35 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/794, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe inċidenti marbutin mas-sigurtà minghajr dewmien.

Fil-każ ta' inċident marbut mas-sigurtà fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data minghajr dewmien.

4. L-informazzjoni dwar inċident marbut mas-sigurtà li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data għandha tingħata lill-Istati Membri, ***lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u lill-Europol minghajr dewmien*** u tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan ta' ġestjoni tal-inċidenti li għandu jiġi pprovdut mill-eu-LISA.

5. L-Istati Membri kkonċernati, *l-Unità Ċentrali tal-ETIAS, il-Europol* u l-eu-LISA għandhom jikkooperaw fil-każ ta' inċident marbut mas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjoni ta' din il-proċedura ta' kooperazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).

Artikolu 44

Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri u *l-aġenziji* rilevanti *tal-Unjoni* għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà tiegħu l-miżuri meħtieġa biex timmonitorja l-konformità tagħha ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji.

Il-kontrolluri tad-data msemmija fl-Artikolu 40 għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jimmonitorjaw il-konformità tal-ipproċessar tad-data skont dan ir-Regolament, inkluża permezz ta' verifika frekwenti tar-reġistrazzjonijiet *imsemmija fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36*, u jikkooperaw, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji u *mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data*.

Artikolu 45

Penali

L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li kwalunkwe użu hażin tad-data, ipproċessar ta' data jew skambju ta' data li jmur kontra dan ir-Regolament ikun punibbli f'konformità mad-dritt nazżjonali. Il-penali previsti ghandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Artikolu 46

Responsabbiltà

- 1. Minghajr preġudizzju ghad-dritt ghal kumpens mill-kontrollur jew il-proċessur, u r-responsabbiltà tagħhom skont ir-Regolament (UE) 2016/679, id-Direttiva (UE) 2016/680 u r-Regolament (UE) 2018/1725:***
 - (a) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bħala riżultat ta' operat ta' pproċessar illegali ta' data personali jew kwalunkwe att ieħor mhux kompatibbli ma' dan ir-Regolament minn Stat Membru ghandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens minn dak l-Istat Membru;***

(b) kwalunkwe persuna jew Stat Membru li jkunu sofrew danni materjali jew mhux materjali bhala riżultat ta' kwalunkwe att mill-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA li jkun inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandhom ikunu intitolati li jirċievu kumpens mill-aġenzija inkwistjoni.

L-Istat Membru kkonċernat, il-Europol, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jew l-eu-LISA għandhom jiġu eżentati mir-responsabbiltà taġġhom taht l-ewwel subparagrafu, bis-sħiħ jew parzjalment, jekk jagħtu prova li ma jkunux responsabbli għall-azzjoni li wasslet għad-dannu.

2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu taht dan ir-Regolament jikkawża dannu lill-komponenti tal-interoperabbiltà, dak l-Istat Membru għandu jkun responsabbli għal tali dannu, dejjem jekk u sa fejn l-eu-LISA jew Stat Membru iehor parteċipanti marbuta b'dan ir-Regolament ikunu naqsu milli jieħdu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjenu li jseħh dannu jew biex jimminimizzaw l-impatt tiegħu.

3. *It-talbiet ghal kumpens kontra Stat Membru għad-dannu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mid-dritt nazżjonali tal-Istat Membru konvenut. It-talbiet għal kumpens kontra l-kontrollur jew l-eu-LISA għad-danni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet previsti fit-Trattati.*

Artikolu 47

Id-dritt għall-informazzjoni

1. *L-awtorità li tiġbor id-data personali li se tiġi maħżuna fil-BMS kondiviz, fis-CIR jew fl-MID għandha tipprovi lill-persuni li dwarhom ingabret data bl-informazzjoni rikjesta skont l-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Artikoli 15 u 16 tar-Regolament (UE) 2018/1725. L-awtorità għandha tipprovi l-informazzjoni fil-hin meta tingabar tali data.*

2. *L-informazzjoni kollha għandha tkun disponibbli, permezz ta' lingwaġġ ċar u sempliċi, f'verżjoni lingwistika li l-persuna kkonċernata tifhem jew li tkun raġonevolment mistennija li tifhem. Dan għandu jinkludi l-ghoti ta' informazzjoni b'mod adattat għall-età tas-suġġetti tad-data li huma minorenni.*
3. Persuni li d-data tagħhom hi rreġistrata fl-EES, il-VIS jew l-ETIAS għandhom jiġu informati dwar l-ipproċessar ta' data *personali* għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-paragrafu 1 meta:
- (a) jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2017/2226;
 - (b) jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni il-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) jinħoloq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni l-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1240.

█

Artikolu 48

Dritt ta' aċċess *ghal data personali mażżuna fl-MID, ir-rettifika u t-thassir tagħha u r-restrizzjoni għall-ipproċessar tagħha*

1. Biex teżerċita d-drittijiet tagħha skont l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikoli 17 sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725, u l-Artikoli 14, 15 u 16 tad-Direttiva (UE) 2016/680, kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza hi stess *lill-awtorità kompetenti* ta' kwalunkwe Stat Membru, li għandu jeżamina u jwieġeb tali talba.
2. L-Istat Membru *li jeżamina tali talba* għandu jwieġeb *minghajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. L-Istat Membru li jeżamina t-talba għandu jinforma lis-sugġett tad-data dwar kwalunkwe estensjoni fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba, flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li t-twegibiet li għandhom jingħataw minn ufficċji ċentrali.*

3. Jekk issir talba għal **rettifika** jew tħassir ta' data personali lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru responsabbli **ghall-verifika manwali ta' identitajiet differenti**, l-Istat Membru li lilo tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli **ghall-verifika manwali ta' identitajiet differenti** fi żmien sebat ijiem. **L-Istat Membru responsabbli ghall-verifika manwali ta' identitajiet differenti** għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tad-data **minghajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ** fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt. **Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum ieħor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jiġqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet.** **L-Istat Membru responsabbli ghall-verifika manwali ta' identitajiet differenti** għandu jinforma lill-Istat Membru li kkuntattjah **dwar kwalunkwe tali estensjoni flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien.** **Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-awtorità tal-Istat Membru responsabbli ghall-verifika manwali ta' identitajiet differenti ghall-proċedura ulterjuri.**

4. ***Jekk talba għal rettifika jew thassir ta' data personali ssir lil Stat Membru fejn l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kienet responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkuntattja lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS fi żmien sebat ijiem u jitlob li l-opinjoni tagħha. L-Unità Ċentrali ETIAS għandha tagħti l-opinjoni tagħha minghajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż bi 15-il jum iehor meta jkun meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità u l-għadd tat-talbiet. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata mill-Istat Membru li kkuntattja lill-Unità Ċentrali ETIAS dwar il-proċedura ulterjuri.***
5. Meta, wara eżami, jinstab li d-data mażżuna ***fl-MID*** ma tkunx **■** preċiża jew tkun għet irregistrata b'mod illegali, l-Istat Membru responsabbli ***għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti*** jew, fejn ***ma kien hemm l-ebda Stat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew fejn l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kienet responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti***, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkoreġi jew iħassar din id-data ***minghajr dewmien żejjed. Il-persuna kkonċernata għandha tiġi informata bil-miktub li d-data tagħha għet rettifikata jew imħassra.***

6. Meta *data maħżuna* fl-MID tiġi emendata *minn Stat* Membru ■ matul il-perjodu ta' zamma tagħha, dak l-Istat Membru ■ għandu jwettaq l-ipproċessar stabbilit fl-Artikolu 27 u, fejn rilevanti, fl-Artikolu 29 biex jiddetermina jekk id-data emendata għandhiex tiġi llinkjata. Meta l-ipproċessar ma jirrapporta ebda *konkordanza*, *dak* l-Istat Membru ■ għandu jhassar id-data mill-fajl ta' konferma tal-identità. Meta l-ipproċessar awtomatizzat jirrapporta *konkordanza* waħda jew aktar, *dak* l-Istat Membru għandu joħloq jew jaġġorna l-link rilevanti f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.
7. Meta l-Istat Membru responsabbli *għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti*, jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-data maħżuna fl-MID mhijiex ■ preċiża jew tkun giet reġistrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni amministrattiva fejn mingħajr dewmien jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jirrettifika jew iħassar id-data relatata magħha.

8. Id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 7 għandha tipprovdi wkoll lill-persuna kkonċernata bl-informazzjoni li tispjega l-possibbiltà li tikkontesta d-deċiżjoni li ttiehdet fir-rigward tat-talba ***għall-aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali*** u fejn rilevanti, informazzjoni dwar kif għandha tingieb azzjoni jew isir ilment quddiem l-awtoritajiet jew il-qrati kompetenti, u kull assistenza, inkluża dik mill-awtoritajiet superviżorji .
9. Kwalunkwe talba ***għal aċċess għal, rettifika, thassir, jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali*** għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Din l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet imsemmija ***f'dan l-Artikolu*** u għandha titfassar immedjatament wara.
10. L-Istat Membru responsabbli ***għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba, għandu jzomm rekord bil-miktub f li saret talba għal aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar ta' data personali*** u kif din giet indirizzata, u għandu jagħmel dan id-dokument disponibbli għall-awtoritajiet superviżorji mingħajr dewmien.

11. *Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-kwalunkwe limitazzjoni u restrizzjoni għad-drittijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu skont ir-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680.*

Artikolu 49

Portal web

1. *Portal web huwa stabbilit għall-finijiet ta' faċilitazzjoni tal-eżerċizzju tad-dritt ta' aċċess għal, rettifika, thassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar jew thassir ta' data personali.*
2. *Il-portal web għandu jkun fih l-informazzjoni dwar id-drittijiet u l-proċeduri msemmija fl-Artikoli 47 u 48 kif ukoll interfaċċa mal-utent li tippermetti lil dawk il-persuni li d-data tagħhom hija pproċessata fl-MID u li ġew informati bil-preżenza ta' link hamra f'konformità mal-Artikolu 32(4) biex jirċievu informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti.*

3. *Biex tikseb l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti, il-persuna li d-data tagħha hija pproċessata fl-MID għandha ddahhal ir-referenza lill-awtorità responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 34(d). Il-portal web għandu juża din ir-referenza biex isib l-informazzjoni ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Il-portal web għandu wkoll jinkludi mudell ta' e-mail biex jiffaċilita l-komunikazzjoni bejn l-utent tal-portal u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti. Tali e-mail għandu jinkludi qasam għan-numru uniku ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(c) biex l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-verifika manwali ta' identitajiet differenti tkun tista' tidentifika d-data kkonċernata.*

4. *L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-eu-LISA bid-dettalji ta' kuntatt tal-awtoritajiet kollha li huma kompetenti biex jeżaminaw u jwieġbu għal kwalunkwe talba msemmija fl-Artikoli 47 u 48 u għandhom jagħmlu rieżami b'mod regolari biex jivvalutaw jekk dawk id-dettalji tal-kuntatt humiex aġġornata.*
5. *L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-portal web u tiżgura l-ġestjoni teknika tiegħu.*
6. *Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 73 biex tadotta regoli dettaljati dwar l-operat tal-portal web, inklużi l-interfaċċa tal-utent, il-lingwi li bihom il-portal web ikun disponibbli u l-mudell ta' e-mail.*

Artikolu 50

Komunikazzjoni ta' data personali lil pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet privati

*Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) 2018/1240, għall-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) 2016/794, għall-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2017/2226, għall-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, u għal meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet tad-data tal-Interpol permezz tal-ESP f'konformità mal-Artikolu 9(5) ta' dan ir-Regolament li huma konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2018/1725 u tal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, id-data personali maħzuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà, jew li dawn il-komponenti **jipproċessaw jew li** jaċċedu għaliha, m'għandhiex tiġi ttrasferita u m'għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-ebda pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata ■ .*

Artikolu 51

Supervizjoni mill-awtoritajiet supervizorji

1. ***Kull Stat Membru ghandu jiżgura li l-awtoritajiet supervizorji jimmonitorjaw b'mod indipendenti l-legalità tal-ipproċessar ta' data personali taht dan ir-Regolament min-naħa tal-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trażmissjoni tagħha lejn u mill-komponenti tal-interoperabbiltà.***
2. ***Kull Stat Membru ghandu jiżgura li l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi nazzjonali adottati skont id-Direttiva (UE) 2016/680 ikunu applikabbli wkoll, meta rilevanti, għall-aċċess għall-komponenti tal-interoperabbiltà mill-awtoritajiet tal-pulizija u mill-awtoritajiet mahtura, inkluż f'dak li jirrigwarda d-drittijiet tal-persuni li d-data tagħhom isir aċċess għaliha b'dan il-mod.***
3. L-awtoritajiet supervizorji għandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data ***personali*** mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli ***għall-finijiet ta' dan ir-Regolament*** f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti tal-anqas kull erba' snin.

L-awtoritajiet superviżorji għandhom jippublikaw kull sena l-għadd ta' talbiet għal rettifika, thassir, jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali, l-azzjoni mehuda sussegwentement u l-għadd ta' rettifiki, thassir u restrizzjonijiet tal-ipproċessar magħmula bi tweġiba għal talbiet mill-persuni kkonċernati.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li *l-awtoritajiet superviżorji* tagħhom *ikollhom* bizżejjed riżorsi *u għarfien espert* biex *iwettqu l-kompiti* fdati lilhom taht dan ir-Regolament.
5. *L-Istati Membri għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni mitluba mill-awtorità superviżorja msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandhom, b'mod partikolari, jipprovduha informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mar-responsabbiltajiet tagħhom taht dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 aċċess għar-registrazzjonijiet tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 ta' dan ir-Regolament, għall-ġustifikazzjoni tagħhom imsemmija fl-Artikolu 22(2) ta' dan ir-Regolament u jippermettulhom aċċess għall-bini kollu tagħhom użat għall-finijiet ta' interoperabbiltà f'kull hin.*

Artikolu 52

Awditjar mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditjar ***tal-operazzjonijiet*** ta' proċessar ta' data personali ***min-naha tal-eu-LISA, tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS u tal-Europol għall-finijiet ta' dan ir-Regolament***, f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti mill-inqas kull erba' snin. Rapport ta' dak l-awditjar għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-eu-LISA, lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri ***u lill-aġenzija kkonċernata tal-Unjoni***. L-eu-LISA, ***l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jingħataw*** opportunità li ***jikkumentaw*** qabel jiġu adottati r-rapporti.

L-eu-LISA, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Europol għandhom jipprovdu l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, jagħtuh aċċess għad-dokumenti kollha li jitlob u għar-registrazzjonijiet tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 10, 16, 24 u 36 u jippermettu lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data aċċess għall-bini kollu tagħhom f'kwalunkwe hin.

Artikolu 53

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. ***L-awtoritajiet superviżorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom, filwaqt li kull wieheda minnhom jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, jikkooperaw b'mod attiv fil-qafas tar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u jiżguraw superviżjoni koordinata tal-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jew awtorità superviżorja jsibu diskrepanzi kbar bejn prattiki tal-Istati Membri jew isibu trasferimenti potenzjalment illegali fl-użu tal-kanali ta' komunikazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà*** .
2. Fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) **2018/1725**.

3. *Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jibgħat rapport kongunt tal-attivitajiet tiegħu taħt dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Europol, lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u lill-eu-LISA ... [sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] u kull sentejn minn hemm 'il quddiem. Dak ir-rapport għandu jinkludi kapitolu dwar kull Stat Membru mhejji mill-awtorità superviżorja tal-Istat Membru kkonċernat.*

KAPITOLU VIII

Responsabbiltajiet

Artikolu 54

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa matul il-fażijiet tat-tfassil u tal-iżvilupp

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li l-infrastrutturi ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġu operati f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom ikunu ospitati mill-eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha u għandhom jipprovdha l-funzjonalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà, tad-disponibbiltà, tal-kwalità u *tal-prestazzjoni* msemmija fl-Artikolu 55(1).

3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għal kull adattament meħtieġ għall-istabbiliment tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-**ETIAS**, tas-SIS, tal-Eurodac, u tal-ECRIS-TCN, u *tal-ESP, tal-BMS* kondiviż, *tas-CIR, tal-MID u tas-CRRS*.

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 66, l-eu-LISA ma għandu jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR jew tal-MID.

L-eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fizika tal-komponenti tal-interoperabbiltà inklużi l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sikura, li għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni. L-eu-LISA għandha timplimenta wkoll kwalunkwe adattament neċessarju għall-EES, ***għall-VIS***, għall-**ETIAS** ***jew*** għas-SIS, li jirriżulta mill-istabbiliment tal-interoperabbiltà u li huwa previst minn dan ir-Regolament.

L-eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri previsti fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (7), 37(4), 38(3), 39(5), 43(5) u **78(10)**.

L-iżvilupp għandu jikkonsisti fl-elaborazzjoni u fl-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, fl-ittestjar u *fil-ġestjoni* u fil-koordinazzjoni ġenerali tal-proġett.

4. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jitwaqqaf Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' 10 membri. Dan għandu jkun magħmul minn seba' membri maħtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA minn fost il-membri jew il-membri supplenti tagħha, il-president tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 75, membru li jirrappreżenta lill-eu-LISA maħtur mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, u membru wiehed maħtur mill-Kummissjoni. Il-membri maħtura mill-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta b'mod sħiħ skont id-dritt tal-Unjoni bl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi kollha *ta' informazzjoni tal-UE* u li se jipparteċipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

5. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' regolarment u tal-inqas tliet darbiet kull trimestru. Dan għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fazi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Kull xahar, il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jissottometti rapporti bil-miktub dwar il-progress tal-proġett lill-Bord tat-Tmexxija ***tal-eu-LISA***. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa, li jieħu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-eu-LISA għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:
- (a) il-presidenza;
 - (b) il-postijiet tal-laqgħat;
 - (c) it-tnejn tal-laqgħat;

- (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
- (e) il-pjanijiet ta' komunikazzjoni biex jiġi żgurat li l-Membri mhux parteċipanti tal-Bord tat-Tmexxija jingħataw l-informazzjoni kollha.

Il-presidenza għandha tkun f'idejn Stat Membru li jkun marbut b'mod sħiħ bid-dritt tal-Unjoni permezz tal-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi kollha **ta' informazzjoni tal-UE** u li se jipparteċipaw fil-komponenti tal-interoperabilità.

L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jithallsu mill-eu-LISA, u l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura tal-eu-LISA għandu japplika *mutatis mutandis*. L-eu-LISA għandha tipprovdi segretarjat lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.

Il-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 75 għandu jiltaqa' b'mod regolari sakemm jibda l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Wara kull laqgħa huwa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Dan għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku b'appoġġ għall-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm u għandu jsegwi l-istat ta' thejjija tal-Istati Membri.

Artikolu 55

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa wara l-bidu tal-operat

1. Wara l-bidu tal-operat ta' kull komponent tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ċentrali ***tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inklużi l-manutenzjoni u l-iżviluppi teknoloġiċi tagħhom.***

F'kooperazzjoni mal-Istati Membri, din għandha tiżgura ***li tintuża*** l-aħjar teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-benefiċċji fil-konfront tal-ispejjeż magħmula. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikoli 6, 12, 17, 25 u 39.

Il-ġestjoni teknika tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandha tikkonsisti fil-kompiti ***u fis-soluzzjonijiet tekniċi*** kollha neċessarji biex il-komponenti tal-interoperabbiltà jiffunzjonaw ***u jipprovdu, minghajr interruzzjoni, servizzi lill-Istati Membri u lill-aġenziji tal-Unjoni*** 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-gimgha f'konformità ma' dan ir-Regolament. Hija għandha tinkludi x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji biex ikun żgurat li l-komponenti jiffunzjonaw f'livell sodisfaċenti ta' kwalità teknika, b'mod partikulari fir-rigward tal-hin tar-rispons għall-interrogazzjoni tal-infrastrutturi ċentrali f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

Il-komponenti kollha tal-interoperabbiltà għandhom jiġu żviluppati u ġestiti b'tali mod li jkun żgurati l-aċċess veloċi, mingħajr intoppi, effiċjenti u kkontrollat, id-disponibbiltà shiha u mingħajr interruzzjoni tal-komponenti u tad-data maħżuna fl-MID, il-BMS kondiviż u s-CIR, u żmien għar-reazzjoni konformi mal-htigijiet operattivi tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-aġenziji tal-Unjoni.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet oħra ekwivalenti tal-kunfidenzjalità għall-persunal tagħha li hu meħtieġ jaħdem bid-data maħżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-membri tal-persunal iħallu l-kariga jew l-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tagħhom.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 56, l-eu-LISA ma għandha jkollha aċċess għall-ebda data personali pproċessata permezz tal-ESP, tal-BMS kondiviż, tas-CIR u tal-MID.

3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa u żzomm mekkaniżmi u proċeduri għat-twettiq tal-verifiki tal-kwalità fuq id-data maħżuna *fil-BMS* kondiviż *u fis-CIR* f'konformità mal-Artikolu 37.

4. L-eu-LISA għandha twettaq ukoll il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Artikolu 56

Responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:
- (a) il-konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni **tal-ESP** u **tas-CIR** ;
 - (b) l-integrazzjoni tas-sistemi utal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti mal-ESP, **mas-CIR** u mal-MID;
 - (c) l-organizzazzjoni, il-ġestjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti u tal-konnessjoni tagħha mal-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (d) il-ġestjoni tal-aċċess u l-arrangamenti għall-aċċess għall-persunal debitament awtorizzat **tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-ESP, is-CIR u l-MID** f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-ħolqien u l-aġġornament regolari ta' lista ta' dawk il-membri tal-persunal u l-profilu tagħhom;

- (e) l-adozzjoni tal-mizuri legiżlattivi msemmija fl-Artikolu 20(5) u (6) biex jigi aċċessat is-CIR għall-finijiet ta' identifikazzjoni;
 - (f) il-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemmija fl-Artikolu 29;
 - (g) ***konformità mar-rekwiżiti*** dwar il-kwalità tad-data ***stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni***;
 - (h) ***konformità mar-regoli ta' kull sistema ta' informazzjoni tal-UE rigward is-sigurtà u l-integrità tad-data personali***;
 - (i) ir-rimedjar ta' kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-kwalità tad-data msemmija fl-Artikolu 37(5).
2. Kull Stat Membru għandu jipprevedi kollegament tal-awtoritajiet mahtura tiegħu **■** mas-CIR.

Artikolu 57

Responsabbiltajiet tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS

L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli:

- (a) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti f'konformità mal-Artikolu 29;

- (b) għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-data maħzuna *fl-EES*, fil-VIS, fil-Eurodac u s-SIS, kif imsemmija fl-Artikolu 69.

KAPITOLU IX

Emendi għal strumenti oħra tal-Unjoni

Artikolu 58

Emendi għar-Regolament (KE) *Nru* 767/2008

Ir-Regolament (KE) *Nru* 767/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, jizdied il-paragrafu li ġej:

"Billi taħzen data tal-identità, data tad-dokument tal-ivvjagġar u data bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/...*⁺, il-VIS tikkontribwixxi għall-iffacilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fil-VIS bil-kundizzjonijiet u għall-finijiet tal-*Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament*.

⁺ OJ: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u daħhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).";

(2) fl-Artikolu 4, jizdiedu l-punti li ġejjin:

"(12) "data tal-VIS" tfisser id-data kollha maħżuna fis-Sistema Ċentrali tal-VIS u fis-CIR f'konformità mal-Artikoli 9 sa 14;

(13) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) u (aa);

(14) "data dwar il-marki tas-swaba" tfisser id-data relattiva għall-ħames marki tas-swaba' tas-saba' l-werrej, tas-saba' tan-nofs, tas-saba' tač-čurkett, tas-saba' ż-żgħir u tas-saba' l-kbir mill-id tal-lemin u meta preżenti mill-id tax-xellug;

■ ";

(3) fl-Artikolu 5, jizdied il-paragrafu li ġej:

"1a. Is-CIR għandu jkun fih id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (c ■), (5) u (6), u d-data li jifdal tal-VIS għandha tinħażen fis-Sistema Ċentrali tal-VIS.";

(4) fl-Artikolu 6, il-paragrafu (2) huwa sostitwit b'dan li ġej::

"2. L-aċċess għall-VIS għall-iskopijiet ta' konsultazzjoni tad-data għandu jiġi rriżervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli minn 15 sa 22, u għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u ***tal-aġenziji*** tal-Unjoni li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 21 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺. Tali aċċess għandu jkun limitat skont sa fejn id-data tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u b'mod proporzjonat għall-għanijiet segwiti.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(5) fil-punt (4) tal-Artikolu 9, il-punti (a) sa (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

"(a) il-kunjom; l-isem/ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; ■ is-sess;

(aa) il-kunjom tat-twelid (kunjom/kunjomijiet ta' qabel); il-post u l-pajjiż tat-twelid; in-nazzjonalità kurrenti u n-nazzjonalità mat-twelid;

(b) it-tip u n-numru tad-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun haġeġ id-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar;

(c) id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument jew dokumenti tal-ivvjaġġar;

(ca) l-awtorità li haġeġ id-dokument tal-ivvjaġġar u d-data tal-ħruġ tiegħu.

■

Artikolu 59
Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399

I

Fl-Artikolu 8, jizdied il-paragrafu li ġej:

"4a. ■ Fejn mad-dhul jew il-hruġ, il-konsultazzjoni tal-bażi tad-data rilevanti inkluż id-detettur ta' identitajiet multipli permezz tal-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit mill-Artikolu 25(1) u l-Artikolu 6(1) tar-Regolament 2019/...⁺ rispettivament jirriżulta f'link safra jew jiskopri link ħamra, ■ il-gwardja tal-fruntiera ■ għandu jikkonsulta r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilita permezz tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament jew is-SIS jew it-tnejn li huma biex jivvaluta d-differenzi ***fid-data tal-identità jew d-data tad-dokument tal-ivvjagġar*** illinkjati. Il-gwardja tal-fruntiera għandu jwettaq kwalunkwe verifika addizzjonali meħtieġa biex jieħu deċiżjoni dwar l-istatus u l-kulur tal-link ■ .

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

F'konformità mal-Artikolu 69(1) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, dan il-paragrafu għandu japplika malli jibda jopera d-detettur ta' identitajiet multipli taħt l-Artikolu 72(4) ta' dak ir-Regolament..

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p.)".

Artikolu 60
Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jizdied il-paragrafu li ġej:

"3. Billi taħzen data tal-identità, id-data tad-dokument tal-ivvjagġar u data bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁺, l-EES tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u l-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES bil-kundizzjonijiet u għall-iskopijiet msemmija fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 2004/512/KE 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (22) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(

"(22) "data tal-EES" tfisser id-data kollha mażżuna fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR f'konformità ■ mal-Artikoli 15 sa 20;"

(b) jiddaħħal il-punt li ġej:

(22a) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 16(1) **kif ukoll id-data relevanti msemmija fl-Artikoli 17(1) u 18(1)**;"

(c) jiddaħħlu l-punti li ġejjin:

“(32) 'ESP' tfisser il-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit bl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/...+;"

(33) "CIR" tfisser repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità **msemmi fl-Artikolu 17(1)** tar-Regolament (UE) 2019/...+.";

(3) fl-Artikolu 6(1), jiżdied il-punt li ġej:

"(j) tiżgura l-identifikazzjoni korretta tal-persuni.";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(5) fl-Artikolu 9, jizdied il-paragrafu li ġej:

"4. L-aċċess għad-data tal-EES mażżuna fis-CIR għandu jġi rrizervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat *tal-aġenzji tal-Unjoni* li jkun kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺. Tali aċċess għandu jkun limitat skont il-punt sa fejn id-data tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlaħqu.";

(6) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a), il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Fejn ikun teknikament impossibbli li tiddaħhal data fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR jew fil-każ ta' ħsara fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR, id-data msemmija fl-Artikoli 16 sa 20 għandha tiġi temporanjament mażżuna fl-NUI. Fejn dak ma jkunx possibbli, id-data għandha tinħażen lokalment b'mod temporanju f'format elettroniku. Fiz-żewġ każijiet, id-data għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES jew fis-CIR malli tissolva l-impossibbiltà teknika jew il-ħsara. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri adatti u jużaw l-infrastruttura, tagħmir u rizorsi meħtieġa biex jiżguraw li tali hażna lokali temporanja tkun tista' ssir fi kwalunkwe hin u għal kwalunkwe wiehed mill-punti ta' qsim tal-fruntieri tagħhom.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"2. Mingħajr preġudizzju għall-obbligu li jitwettqu verifiki fil-fruntiera skont ir-Regolament (UE) 2016/399, l-awtorità tal-fruntiera, fis-sitwazzjoni eċċezzjonali fejn huwa teknikament impossibbli li tiddaħhal data kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR kif ukoll fl-NUI u hija teknikament impossibbli li d-data tinħażen lokalment f'format elettroniku, għandha taħzen manwalment id-data msemmija fl-Artikoli 16 sa 20 ta' dan ir-Regolament, bl-eċċezzjoni ta' data bijometrika, u għandha twaħħal timbru tad-dhul jew tal-hruġ fuq id-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' ċittadin ta' pajjiż terz. Dik id-data għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR teknikament malajr kemm jista' jkun.";

(7) ***l-Artikolu 23 huwa emendat kif ġejj:***

(a) ***jiddaħhal il-paragrafu li ġejj:***

"2a . Għall-finijiet tal-verifiki skont l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità tal-fruntiera għandha tvara tfittxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz mad-data rilevanti fl-EES u l-VIS.";

(b) ***fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġejj:***

"4. meta t-tfittxija bid-data alfanumerika stipulata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu tindika li fl-EES ma jkunx hemm data reġistrata dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, meta ma tkunx tista' ssir verifika taċ-ċittadin ta' pajjiż terz skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jew meta jkun hemm dubbi dwar l-identità taċ-ċittadin ta' pajjiż terz, l-awtoritajiet tal-fruntiera għandu jkollhom aċċess għad-data li tippermetti l-identifikazzjoni skont l-Artikolu 27 sabiex jinholq jew jiġi agġornat fajl individwali skont l-Artikolu 14.";

(8) fl-Artikolu 32 jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. F'kazijiet li fihom l-awtoritajiet maħtura jvaraw tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, dawn ikunu jistgħu jaċċessaw l-EES għal konsultazzjoni **meta l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu jkunu ssodisfati u** meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ tiddikjara li d-data **tkun** maħżuna fl-EES.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

█
(9) fl-Artikolu 33 jiddaħħal paragrafu █ ġdid:

"1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol tvara tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, din tkun tista' taċċessa l-EES għal konsultazzjoni **meta l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu jkunu ssodisfati u** meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmi fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ tiddikjara li d-data **tkun** maħżuna fl-EES.";

█
(10) l-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafi 1 u 2, il-kliem "fis-Sistema Ċentrali tal-EES" huwa sostitwit bil-kliem "fis-CIR u fis-Sistema Ċentrali tal-EES";
- (b) fil-5, il-kliem "mis-Sistema Ċentrali tal-EES" huwa sostitwit bil-kliem "mis-Sistema Ċentrali tal-EES u mis-CIR";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(11) fl-Artikolu 35, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. "Is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR għandhom jinformaw minnufih lill-Istati Membri kollha bit-tħassir tad-data tal-EES jew tas-CIR u meta applikabbli jnehħuhom mil-lista ta' persuni identifikati msemmija fl-Artikolu 12(3).";

(12) fl-Artikolu 36, il-kliem "tas-Sistema Ċentrali l-EES" huwa sostitwit bil-kliem "tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR.";

(13) l-Artikolu 37 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR, l-NUIs, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni u l-Kanal ta' Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS. L-eu-LISA għandha wkoll tkun responsabbli għall-iżvilupp tas-servizz tal-web imsemmi fl-Artikolu 13 skont ir-regoli dettaljati msemmija fl-Artikolu 13(7) u l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet adottati skont il-punti (h) u (j) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 36 u għall-iżvilupp tar-repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2).";

(b) l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR, l-NUIs u l-Kanal ta' Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS. Hija għandha tiżgura, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, li fil-ħinijiet kollha l-aqwa teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analizi tal-kost-benefiċċju, tintuża għas-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR, l-NUIs, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, il-Kanal ta' Komunikazzjoni Sikura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-Sistema Ċentrali tal-VIS, is-servizz tal-web imsemmi fl-Artikolu 13 u r-

repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2). L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni operattiva tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-NUIs, għas-servizz tal-web msemmi fl-Artikolu 13 u r-repożitorju tad-data msemmi fl-Artikolu 63(2).";

(14) fl-Artikolu 46(1) jiddaħħal il-punt li ġej:

"(f) ■ referenza għall-użu tal-ESP għat-tfittxija fl-EES kif imsemmi fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(15) l-Artikolu 63 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f'dak il-paragrafu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.";

(b) fil-paragrafu 4 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"L-istatistika ta' kuljum għandha tinħażen fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika."

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

Artikolu 61
Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1240

Ir-Regolament (UE) 2018/1240 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, jizdied il-paragrafu li ġej:

"3. Billi taħzen id-data tal-identità u tad-dokument tal-ivvjagġar fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, l-ETIAS tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u l-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-ETIAS bil-kundizzjonijiet u għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 20 ta' dak ir-Regolament.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861, id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI. (ĠU L ...)";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u daħhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

(2) fl-Artikolu 3(1) jizdiedu l-punti li ġejjin:

"(23) "CIR" tfisser ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità **stabbilit mill-Artikolu 17(1)** tar-Regolament (UE) 2019/...⁺;

(24) "ESP" tfisser il-portal ta' tfittxija Ewropew stabbilit permezz tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺;

(25) "Sistema Ċentrali ETIAS" tfisser is-Sistema Ċentrali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 6(2) flimkien mas-CIR sal-punt li s-CIR jinkludi d-data msemmija fl-Artikolu 6(2a);

(26) "data tal-identità" tfisser id-data msemmija **fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 17(2)** ■ ;

(27) "data tad-dokument tal-ivvjagġar" tfisser id-data msemmija **fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 17(2)** ■ u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjagġar kif imsemmi **fil-punt (c) tal-Artikolu 19(3)** ■ .";

(3) fl-Artikolu 4, jizdied il-punt li ġej:

"(g) tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta tal-persuni. ";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(4) l-Artikolu 6, huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Sistema Ċentrali, li tinkludi l-lista ta' sorveljanza ***tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 34***";

(ii) jiddaħħal il-punt ■ li ġej:

"(aa) is-CIR;"

(iii) il-punt (***d***) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(***d***) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali ■ u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESPESP ***u s-CIR*** ■";

(b) jizdied il-paragrafu li ġej:

"2a. Is-CIR għandu jinkludi d-data tal-identità u d-data tad-dokument tal-ivvjagġar. Il-kumplament tad-data ■ għandu jinħażen fis-Sistema Ċentrali ■ .";

(5) l-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) *jiddahhal* il-paragrafu *li ġej*:

"**4a.** L-aċċess għad-data ETIAS tal-identità u tad-dokument tal-ivvjagġar maħżuna fis-CIR għandu jiġi rrizervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat *tal-aġenziji tal-Unjoni* li jkunu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2019/...⁺. Tali aċċess għandu jkun limitat skont il-punt sa fejn id-data hija meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għal dawk il-finijiet, u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlaħqu.";

(b) *il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej*:

"**5.** Kull Stat Membru għandu jaħtar l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti msemmija fil-paragrafi 1, 2, 4 u **4a** ta' dan l-Artikolu u għandu jibgħat lista ta' dawn l-awtoritajiet lill-eu-LISA mingħajr dewmien, f'konformità mal-Artikolu 87(2). Dik il-lista għandha tispeċifika l-iskop li għalih il-persunal debitament awtorizzat ta' kull awtorità għandu jkollu aċċess għad-data fis-Sistema ta' Informazzjoni ETIAS skont il-paragrafi 1, 2, 4 u **4a** ta' dan l-Artikolu.";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(6) *fl-Artikolu 17, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:*

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) il-kunjom (isem il-familja), l-ewwel isem/ismijiet (l-isem/ismijiet mogħti(ja), il-kunjom mat-twelid; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess, in-nazzjonalità kurrenti;"

(b) jiddaħhal il-punt li ġej:

"(aa) il-pajjiż tat-twelid, l-ewwel isem/ismijiet tal-ġenituri tal-applikant;"

(7) fl-Artikolu 19(4), il-kliem "**il-punt (a) tal-Artikolu 17(2)**" huwa sostitwit bil-kliem "**il-punti (a) u (aa) tal-Artikolu 17(2)**";

(8) l-Artikolu 20 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvara tfittxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data rilevanti msemmija **fil-punti (a), (ab), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2)** u **fl-Artikolu 17(8)** mad-data preżenti f'rekord, fajl jew allert registrati f'fajl tal-applikazzjoni mażzun fis-Sistema Ċentrali ETIAS, fis-SIS, fl-EES, fil-VIS, fl-Eurodac, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet tad-data SLTD u TDAWN tal-Interpol.";

- (b) il-paragrafu 4, il-kliem "***il-punti (a), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2) ■***" huwa sostitwit bil-kliem "***il-punti (a), (aa), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) u (m) tal-Artikolu 17(2) ■***";
- (c) fil-paragrafu 5, il-kliem "***il-punti (a), (c), (f), (h) u (i) tal-Artikolu 17(2) ■***" huwa sostitwit bil-kliem "***il-punti (a), (aa), (c), (f), (h) u (i) tal-Artikolu 17(2) ■***";
- (9) ***fl-Artikolu 23 ■***, ***il-paragrafu 1*** huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "1. Is-Sistema Ċentrali ETIAS għandha tvara tfittxija billi tuża l-ESP biex tqabbel id-data rilevanti msemmija ***fil-punti (a), (aa), (b) u (d) tal-Artikolu 17(2) ■*** mad-data preżenti fis-SIS sabiex ikun determinat jekk l-applikant ikunx is-sugġett ta' wieħed mill-allerti li ġejjin:
- (a) allert dwar persuni neqsin;
 - (b) allert dwar persuni mfittxijin sabiex jassistu fi proċedura ġudizzjarja;
 - (c) allert dwar persuni għal verifiki diskreti jew speċifiċi.”;

(10) fl-Artikolu 52, jizdied il-paragrafu li ġej:

"1a. F'każijiet li fihom l-awtoritajiet maħtura varaw tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, dawn jistgħu jaċċessaw il-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f'konformità ma' dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.";

(11) fl-Artikolu 53, jizdied il-paragrafu li ġej:

"1a. F'każijiet meta l-Europol varat tfittxija fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, hi tista' taċċessa l-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS f'konformità ma' dan l-Artikolu għall-konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ tiddikjara li d-data hija maħżuna fil-fajls ta' applikazzjoni maħżuna fis-Sistema Ċentrali ETIAS.";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

- (12) *fil-hames subparagrafu tal-Artikolu 65(3) ■*, il-kliem "*il-punti (a), (b), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 17(2) ■*" huwa sostitwit bil-kliem "*il-punti (a), (aa), (b), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 17(2) ■*";
- (13) fl-Artikolu 69(1), jiddaħħal il-punt li ġej:
"(ca) "meta relevanti, referenza għall-użu tal-ESP għat-tfittxija fis-Sistema Ċentrali ETIAS kif imsemmi fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺";"
- (14) fl-Artikolu 73(2), il-kliem "ir-repożitorju ċentrali tad-data" huwa sostitwit bil-kliem "repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ sal-punt li fih data miksuba mis-Sistema Ċentrali ETIAS taħt l-Artikolu 84 ta' dan ir-Regolament";

⁺ OJ: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(15) fl-Artikolu 74(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Wara d-dhul fl-operazzjonijiet tal-ETIAS, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tas-Sistema Ċentrali tal-ETIAS u l-NUIs. Għandha tkun responsabbli wkoll għal kwalunkwe ttestjar tekniku meħtieġ għall-istabbiliment u l-aġġornament tar-regoli tal-iskrining tal-ETIAS. Għandha tizhura, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri li, f'kull hin, tintuża l-aqwa teknoloġija disponibbli, sugġett għal analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ETIAS u l-NUIs kif ukoll għall-websajt pubblika, l-app għal apparat mobbli, is-servizz tal-email, is-servizz ta' kont sigur, l-għodda ta' verifika għal applikanti, l-għodda ta' kunsens għall-applikanti, l-għodda ta' valutazzjoni għal-lista ta' sorveljanza tal-ETIAS, il-portal tat-trasport, is-servizz tal-web u s-software għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet.";

(16) fl-Artikolu 84(2), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu **■**, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemija f'dak il-paragrafu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemmi fl-Artikolu 39 tar-Regolament 2019/...+. Skont l-Artikolu 39(1) ta' dak ir-Regolament, data statistika trasversali u rapportar analitiku *għandhom* jippermettu li l-awtoritajiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jiksbu rapporti u statistika li jistgħu jiġu adattati, sabiex jappoġġaw l-implimentazzjoni tar-regoli tal-iskrinjar tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 33, biex itejbu l-valutazzjoni tar-riskji fir-rigward tas-sigurtà, l-immigrazzjoni illegali u riskji kbar ta' epidemija, biex itejbu l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntiera u biex jgħinu lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar.";

(17) fl-Artikolu 84(4), jiżdied **is**-subparagrafu **■** li ġej:

"L-istatistika ta' kuljum għandha tinhażen fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 39 tar-egolament (UE) 2019/...+.".

+ OJ: Please insert in the text the number of the Regulation contained in document PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

Artikolu 62
Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1726

Ir-Regolament (UE) 2018/1726 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu **12** huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu **12**

Il-kwalità tad-data

1. ***Minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-data mdahhla fis-sistemi taht ir-responsabbiltà operazzjonali tal-Aġenzija, l-Aġenzija, bl-involviment mill-qrib tal-Gruppi Konsultattivi tagħha***, għandha tistabbilixxi, għas-sistemi kollha taht ir-responsabbiltà operazzjonali tagħha, mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data kif ukoll indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u standards minimi tal-kwalità għall-ħzin tad-data, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti legali li jirregolaw dawk is-sistemi ta' informazzjoni u tal-Artikolu 37 tar-Regolamenti (UE) 2019/...⁺ u (UE) 2019/...⁺⁺ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

2. L-**Aġenzija** għandha tistabbilixxi repożitorju ċentrali **li jkun fih biss data anonimizzata** għar-rapportar u għall-istatistika f'konformità mal-Artikolu 39 tar-Regolamenti (UE) 2019/...⁺ u (UE) 2019/...⁺⁺, **suġġetta għad-dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti legali li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija.**

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' frontieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċizzjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).

** Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/... (ĠU L ..., ..., p. ...).";

I

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

(2) fl-Artikolu **19, il-paragrafu 1** huwa emendat kif ġej:

(a) **■ jiddaħhal il-punt ■** li ġej:

"(eea) **jadotta** r-rapporti dwar l-istat attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ u l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺⁺";

(b) il-punt (ff) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(ff) **jadotta** r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS skont **■** l-Artikolu 60(7) tar-Regolament (UE) 2018/**1861** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u l-Artikolu 74(8) tar-Regolament (UE) 2018/**1862** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**, tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, tal-EES skont l-Artikolu 72(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, tal-ETIAS skont l-Artikolu **92(4) tar-Regolament (UE) 2018/1240**, tal-ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(8) tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**** u tal-komponenti ta' interoperabbiltà skont l-Artikolu 78(3) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺⁺ u l-Artikolu 74(3) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺⁺⁺";

* Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 14).

** Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) u daħhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

⁺⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

*** Regolament (UE) 2019/...tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ...li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L ..., ..., p. ...).";

(c) il-punt (hh) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(hh) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar l-awditi tiegħu skont l-**Artikolu 56(2)tar-Regolament (UE) 2018/1861**, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, Artikolu 56(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu **67** tar-Regolament (UE) 2018/**1240**, l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁺ u l-Artikolu 52 tar-Regolamenti (UE) 2019/...⁺⁺ u (UE) 2019/...⁺⁺⁺ u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk l-awditi,";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

⁺⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

(d) *il-punt (mm) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"(mm) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista tal-awtoritajiet kompetenti awtorizzati li jfittxu direttament id-data li tinsab fis-SIS skont l-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 56(7) tar-Regolament (UE) 2018/1862, flimkien mal-lista tal-Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali ta' SIS (N.SIS) u l-Uffiċċji SIRENE skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1861 u l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (UE) 2018/1862 rispettivament, kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 65(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 87(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, il-lista tal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) 2019/...+ u l-lista tal-awtoritajiet skont l-Artikolu 71(1) tar-Regolament (UE) 2019/...++ u l-Artikolu 67(1) tar-Regolament 2019/...+++;"

+ OJ: Please insert in the text the number of the Regulation contained in document PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

++ OJ: Please insert in the text the number of the Regulation contained in document PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

+++ OJ: Please insert in the text the number of the Regulation contained in document PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

(3) fl-Artikolu 22, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'li ġej:

"4. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar is-SIS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni dwar il-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, jew jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-Eurodac, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

L-Europol tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-EES fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 jew meta jkun hemm kwistjoni lill-ETIAS fir-rigward tar-Regolament **(UE) 2018/1240** fuq l-aġenda.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservatur meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1240 fuq l-aġenda. ■

L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolament (UE) 2019/...⁺ fuq l-aġenda.

L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwarda r-Regolamenti (UE) 2019/...⁺⁺ u (UE) 2019/...⁺⁺⁺ fuq l-aġenda. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna ohra, li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

⁺⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

(4) fl-Artikolu 24(3), il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(p) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal Uffiċjali, li jistabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità bl-għan li jkun hemm konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240, l-Artikolu 11(16) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ u l-Artikolu 55(2) tar-Regolamenti (UE) 2019/...⁺⁺ u (UE) 2019/...⁺⁺⁺";

(5) ***l-Artikolu 27*** huwa emendat kif ġej:

(a) ***fil-paragrafu 1***, jiddaħhal il-punt li ġej:

"(da **■**) Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà;"

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-Europol, l-Eurojust u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wieħed fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II.

L-Europol tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Gruppi Konsultattivi tal-VIS, tal-Eurodac u tal-EES-ETIAS.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tahtar ukoll rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-EES-ETIAS.

L-Eurojust, l-Europol, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jaħtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-ECRIS-TCN.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

⁺⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 31/19 (2017/0352(COD)).

L-Europol, l-Eurojust u l-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jaħtru rappreżentant kull wiehed fil-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà."

Artikolu 63
Emendi għar-Regolament (UE) 2018/**1861**

Ir-Regolament (UE) 2018/**1861** huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3 **■**, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

"(22) "ESP" tfisser portal Ewropew ta' tfittxija **stabbilit mill-Artikolu 6(1)** tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*+;

(23) "BMS kondiviż" tfisser servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku **stabbilit mill-Artikolu 12(1)** tar-Regolament (UE) 2019/...++;

(24) "CIR" tfisser repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità **stabbilit mill-Artikolu 17(1)** tar-Regolament (UE) 2019/...++;

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

++ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(25) "MID" tfisser id-detettur ta' identitajiet multipli *stabbilit mill-Artikolu 25(1)* tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).”;

(2) l-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu **I**, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti ■ b'dan li ġej:

"(b) sistema nazzjonali (N.SIS) f'kull Stat Membru, li tkun magħmula mis-sistemi ta' data nazzjonali li jikkomunikaw mas-SIS Ċentrali, li tinkludi tal-inqas backup wieħed nazzjonali jew kondiviż tal-N.SIS;

(c) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-CS-SIS, il-backup tas-CS-SIS u l-NI-SIS ("l-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni") li tipprovdi netwerk virtwali kriptat iddedikat għad-data tas-SIS u għall-iskambju ta' data bejn l-Uffiċċji SIRENE, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2); u

(d) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CS-SIS u l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP , il-BMS kondiviż , u l-MID.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(b) jizdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“8. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS tista' tiġi mfittxija wkoll permezz tal-ESP.

9. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 5, id-data tas-SIS tista' tiġi mibgħuta wkoll permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura msemmija *fil-punt (d) tal-paragrafu 1* . Dawn it-trażmissjonijiet għandhom jiġu limitati sal-punt li d-data tkun meħtieġa għall-iskopijiet tar-Regolament (UE) 2019/...+.”;

(3) fl-Artikolu 7 *jiddaħhal* il-paragrafu **1** li ġej:

2a. L-Uffiċċji SIRENE għandhom jizguraw ukoll il-verifika ta' identitajiet differenti skont l-Artikolu 29 tar-Regolament 2018/...+. L-Uffiċċji SIRENE, sa fejn ikun meħtieġ biex iwettqu dan il-kompitu, għandu jkollhom aċċess għad-data maħzuna fis-CIR *u fl-MID* għall-finijiet stabbiliti *fl-Artikoli 21 u 26* tar-Regolament (UE) 2019/...+.”;

1

+ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(4) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal u kull skambju ta' data personali mas-CS-SIS jiġu illoggjati fl-N.SIS tagħhom biex jiġi verifikat jekk it-tfittxija kinitx skont il-liġi, għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, għall-awtomonitoraġġ u sabiex ikun żgurat il-funzjonament tajjeb tal-N.SIS, kif ukoll l-integrità u s-sigurtà tad-data. Dan ir-rekwiżit ma japplikax għall-proċessi awtomatiċi imsemmija *fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 4(6)* .

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull aċċess għal data personali permezz tal-ESP ikun illoggjat ukoll sabiex jiġi verifikat jekk it-tfittxija kinitx skont il-liġi, għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data, għall-awtomonitoraġġ, u l-integrità u s-sigurtà tad-data.”;

(5) fl-Artikolu 34(1), jizdied il-punt li ġej:

“(g) il-verifika ta' identitajiet differenti u l-ġlieda kontra l-frodi tal-identità skont il-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.”;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

(6) fl-Artikolu 60, il-paragrafu 6 ■ jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"6. Għall-fini tal-Artikolu 15(4) u l-paragrafi 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemija fl-Artikolu 15(4) u fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li ma għandux jippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemija fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2018/...⁺.

L-eu-LISA għandha tippermetti lill-Kummissjoni u lill-*korpi* msemija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu biex jiksbru rapporti u statistika personalizzati. Fuq talba, l-eu-LISA għandha tagħti aċċess għar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika skont l-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni, lill-Europol u lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta."

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

Artikolu 64

Emendi għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE

Fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 2004/512/KE, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- "2. Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża għandha tkun ibbażata fuq arkitettura ċentralizzata u tikkonsisti f'dan li ġej:
- (a) l-infrastruttura ċentrali tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament (UE) 2019/...*+;
 - (b) sistema ta' informazzjoni ċentrali, minn hawn 'il quddiem imsejha "s-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża" (CS-VIS);

+ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u dahhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

- (c) interfaċċa f'kull Stat Membru, minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Interfaċċa Nazzjonali" (NI-VIS), li tipprovi l-konnessjoni lill-awtorità ċentrali nazzjonali rilevanti tal-Istat Membru rispettiv;
- (d) infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża u l-Interfaċċi Nazzjonali;
- (e) Kanal ta' Komunikazzjoni Sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CS-VIS;
- (f) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-infrastrutturi ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-Artikolu 6(I) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺ u r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità ■ stabbilit mill-Artikolu 17(I) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).".

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

Artikolu 65

Emendi għad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI

Deciżjoni 2008/633/ĠAI hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 5, jiddaħhal paragrafu **■** li ġej:

"1a. Fil-każijiet li fihom il-Europol vara tfittxija fir-repożitorju tal-infrastruttura ċentrali (CIR) f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, **u meta l-kundizzjonijiet għall-aċċess stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati**, huma jistgħu jaċċessaw il-VIS għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmi ffl-Artikolu 22(2) ta' dak ir-Regolament tiddikjara li d-data tkun maħzuna fil-VIS.

* Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' frontieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L ..., ..., p. ...).";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)) u daħhal in-numru, id-data, it-titolu u referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

(2) fl-Artikolu 7, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol vara tfittxija fis-CIR f'konformità mal-
[Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/...⁺, ***u meta l-kundizzjonijiet għall-
aċċess stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati, il-Europol tista' taċċessa l-
VIS għal konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmi fl-Artikolu 22(2)
ta' dak ir-Regolament tiddikjara li d-data tkun maħzuna fil-VIS.***".

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 30/19 (2017/0351(COD)).

KAPITOLU X
Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 66
Rapportar u statistika

1. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mal-**ESP**, esklużivament għall-finijiet ta' rapportar u statistika:
 - (a) in-numru ta' tfittxijiet għal kull utent tal-profil tal-ESP;
 - (b) in-numru ta' tfittxijiet f'kull bażi ta' data tal-Interpol.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

2. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata *mas-CIR*, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

- (a) l-għadd ta' tfittxijiet għall-finijiet tal-Artikoli 20, 21 u 22;
- (b) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
- (c) it-tip ta' dokument tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
- (d) in-numru ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha.

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

3. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata *mal-MID*, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistika:

█

- (a) l-ghadd ta' tfittxijiet magħmula b'data bijometrika u mingħajrha;
- (b) in-numru ta' kull tip ta' link ***u s-sistema ta' informazzjoni tal-UE li fihom*** id-data llinkjata ;
- (c) ***il-perjodu ta' żmien li matulu link safra u hamra tkun baqghet fis-sistema.***

Ma għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data.

4. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżi tar-riskju u ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmija fl-Artikoli 11 u 13 tar-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰.
5. ***Il-persunal debitament awtorizzat tal-Europol għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemmija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għall-finijiet tat-twettiq ta' analiżijiet ta' natura strateġika, tematika u operattiva kif imsemmi fl-Artikolu 18(2)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2016/794.***

⁴⁰ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

6. Għall-fini ***tal-paragrafi 1, 2 u 3***, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija f' dawk il-paragrafi fis-CRRS. M'għandux ikun possibbli li jiġu identifikati individwi mid-data inkluża fis-CRRS, iżda d-data għandha tippermetti lill-awtoritajiet elenkati ***fil-paragrafi 1, 2 u 3*** jiksbu rapporti u statistika personalizzabbi biex isahhu l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri, biex jgħinu lill-awtoritajiet fl-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għal viża u biex jappoġġaw it-tfassil tal-politiki fuq il-bażi tal-evidenza dwar il-migrazzjoni u s-sigurtà fl-Unjoni.

7. ***Fuq talba, il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni rilevanti għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali sabiex tevalwa l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq id-drittijiet fundamentali.***

Artikolu 67

Perjodu tranzizzjonali għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Għal perjodu ta' sentejn mid-data li fiha jibda jopera l-ESP, l-obbligi msemmija fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandhomx japplikaw u l-użu tal-ESP għandu jkun fakultattiv.
2. ***Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta att delegat, f'konformità mal-Artikolu 73 sabiex temenda dan ir-Regolament, billi testendi darba l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mhux aktar minn sena, meta valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-ESP tkun uriet il-ħtiegħa ta' tali estensjoni speċjalment fid-dawl tal-impatt tad-dhul fis-seħħ tal-ESP fuq l-organizzazzjoni u t-tul tal-verifiki fil-fruntieri.***

Artikolu 68

Perjodu tranzizzjonali applikabbli għad-dispożizzjonijiet dwar l-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni ***għall-finijiet ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohrajn***

L-Artikolu 22, il-punti 8 u 9 tal-Artikolu 60, ***il-punti 10 u 11 tal-Artikolu 61*** u l-Artikolu 65 għandhom japplikaw mid-data tal-bidu tat-tħaddim tas-CIR imsemmija fl-Artikolu 72(3).

Artikolu 69

Perjodu tranzizzjonali għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Għal perjodu ta' sena wara n-notifika mill-eu-LISA tat-tlestija tat-test tal-MID imsemmi fl-Artikolu 72(4)(b) u qabel ma jibda jopera l-MID, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bl-użu tad-data maħżuna *fl-EES*, fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS. Id-detezzjonijiet ta' identitajiet multipli għandhom jitwettqu billi tintuża biss data bijometrika.
2. Meta t-tfittxija tirrapporta *konkordanza* waħda jew diversi u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati jkunu l-istess jew simili, għandha tinholq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.

Meta t-tfittxija tirrapporta *konkordanza* waħda jew diversi u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholq link safra f'konformità mal-Artikolu 30, u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.

Meta jiġu rrapportati diversi *konkordanzi*, għandha tinholq link bejn kull data li tiskatta *l-konkordanza*.

3. Meta tinholoq link safra, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS.
4. Meta tinholoq link għal allert fis-SIS, għajr allert maħluq taħt ***l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1860, l-Artikoli 24 u 25 tar-Regolament (UE) 2018/1861*** jew l-Artikolu 38 ***tar-Regolament (UE) 2018/1862***, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li ħoloq l-allert.
5. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS, fil-kazijiet msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li ħolqu l-allert għandu jkollhom aċċess għad-data li tinsab fil-fajl ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u jżiduha mal-fajl ta' konferma tal-identità.

6. *L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 71(3) ladarba biss il-links sofor kollha jkunu ġew ivverifikati manwalment u l-istatus tagħhom aġġornati f'links hodur, bojod jew homor.*
7. *L-Istati Membri għandhom jassistu lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS meta jkun meħtieġ fit-twettiq tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli msemmija taħt dan l-Artikolu.*
8. *Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 73 sabiex temenda dan ir-Regolament billi tipproroga l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu b'sitt xhur, li jiġġedded darbtejn b'sitt xhur kull darba. Tali estensjoni għandha tingħata biss wara valutazzjoni tal-istima taż-żmien tat-tlestija għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli taħt dan l-Artikolu, turi li d-detezzjoni ta' identitajiet multipli ma tistax titlesta qabel l-iskadenza tal-perjodu li jibqa' taħt il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew kwalunkwe estensjoni kurrenti għal raġunijiet indipendenti mill-Unità Ċentrali tal-ETIAS u li l-ebda miżura korrettiva ma tista' tiġi applikata. Il-valutazzjoni għandha ssir mhux aktar tard minn tliet xhur qabel ma jiskadi tat-terminu msemmi jew it-terminu tal-estensjoni kurrenti.*

Artikolu 70

Spejjeż

1. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-istabbiliment u mat-tħaddim tal-ESP, ***il-BMS kondiviż, is-CIR*** u l-MID għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.
2. L-ispejjeż magħmula b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċi uniformi nazzjonali ***kif ukoll b'rabta mall-'hosting' tal-interfaċċi uniformi nazzjonali*** għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

L-ispejjeż li ġejjin għandhom ikunu esklużi:

- (a) l-uffiċċju tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-proġetti (laqgħat, missjonijiet, uffiċċji);
- (b) il-'hosting' ta' sistemi tal- IT nazzjonali (spazju, implimentazzjoni, elettriku, tkessiħ);
- (c) it-tħaddim ta' sistemi tal-IT nazzjonali (operatori u kuntratti ta' appoġġ);
- (d) id-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni ta' netwerks nazzjonali ta' komunikazzjoni.

3. *Minghajr preġudizzju għal finanzjament ulterjuri għal dan l-iskop minn sorsi oħrajn tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi mobilizzat ammont ta' EUR 32 077 000 mill-pakkett finanzjarju ta' EUR 791 000 000 previst fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 biex ikopri l-ispejjeż tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, kif previst fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.*
4. *Mill-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 3, għandhom jiġu allokat i EUR 22 861 000 għall-eu-LISA, EUR 9 072 000 għall-Europol u EUR 144 000 għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) bhala appoġġ lil dawn l-aġenziji fil-qadi tal-kompiti rispettivi tagħhom taht dan ir-Regolament. Tali finanzjament għandu jkun implimentat f'ambitu ta' ġestjoni indiretta.*

5. L-ispejjeż magħmula mill-awtoritajiet maħtura għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru, rispettivament. L-ispejjeż għall-konnessjoni ta' kull awtorità maħtura mas-CIR għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru.

L-ispejjeż magħmula mill-Europol, inklużi dawk għall-konnessjoni mas-CIR, għandhom jiġġarrbu mill-Europol

Artikolu 71

Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA dwar l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 7, 20, 21 u 26 li jistgħu jużaw jew ikollhom aċċess għall-ESP, għas-CIR u għall-MID rispettivament.

Lista konsolidata ta' dawn l-awtoritajiet għandha tkun ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fi żmien tliet xhur mid-data li fiha kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda bl-operat tiegħu f'konformità mal-Artikolu 72. Jekk ikun hemm emendi għal-lista, l-eu-LISA għandha tippubblika lista konsolidata aġġornata darba fis-sena.

2. L-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fl-Artikolu 72(1)(b), (2)(b), (3)(b), (4)(b), (5)(b) u (6)(b).
3. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar il-konkluzjoni b'suċċess tal-perjodu tranzizzjonali stabbilit fl-Artikolu 69.
4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni notifikata skont il-paragrafu 1 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku, billi taggorna b'mod kostanti s-sit web pubbliku.

Artikolu 72

Bidu tat-tħaddim

1. Il-Kummissjoni għandha **tiddetermina** d-data minn meta ***l-ESP*** għandu jibda jkollha ***permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba*** jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ikunu ġew adottati l-mizuri msemmija fl-Artikoli 8(2), 9(7) u 43(5);

- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv *tal-ESP*, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u *l-aġenzji tal-Unjoni li jistgħu jużaw l-ESP*;
- (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arrangamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija *fl-Artikolu 8(1)* u *tkun* innotifikathom lill-Kummissjoni.

█

L-ESP għandu jfittex biss fil-bażijiet tad-data tal-Interpol ladarba l-arrangamenti tekniċi jippermettuko konformità mal-Artikolu 9(5). Kwalunkwe impossibbiltà ta' konformità mal-Artikolu 9 (5) għandha twassal biex l-ESP ma jfittixx fil-bażijiet tad-data tal-Interpol, iżda ma għandhiex iddewwem il-bidu tat-thaddim tal-ESP.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

2. *Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-BMS kondiviż għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:*

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 13(5) u 43(5);*
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-BMS kondiviż, li għandu jsir mill-eu-LISA b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;*
- (c) l-eu-LISA tkun ivalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibghat id-data msemmija fl-Artikolu 13 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;*
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).*

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

3. *Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta s-CIR għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:*

- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 43(5) u 78(10);*
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CIR, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;*
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibghat id-data msemmija fl-Artikolu 18 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;*
- (d) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fil-paragrafu 5(b).*

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

4. *Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta l-MID għandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:*
- (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 28(5) u (7), 32(5), 33(6), 43(5) u 49(6);*
 - (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-MID, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u mal-Unità Ċentrali tal-ETIAS;*
 - (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikolu 34 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;*
 - (d) l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tkun innotifikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 71(3);*
 - (e) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess tat-testi msemmijin fil-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b) u 5(b).*

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

5. *Il-Kummissjoni għandha tiddetermina permezz ta' atti ta' implimentazzjonid-data minn meta l-mekkaniżmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom jintużaw, ladarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:*

(a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikolu 37(4);

b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-mekkaniżmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

6. *Il-Kummissjoni ghandha tiddetermina d-data minn meta s-CRRS ghandu jibda jithaddem permezz ta' att ta' implimentazzjoni, ladarba jkunu gew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:*

- (a) ikunu gew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 39(5) u 43(5);*
- (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tas-CRRS, li hija tkun wettqet b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri;*
- (c) l-eu-LISA tkun invalidat l-arranġamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibghat id-data msemmija fl-Artikolu 39 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni.*

Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu biex din tkun fi żmien 30 jum mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-testijiet imwettqa skont ***il-paragrafi 1(b), 2(b), 3(b), 4(b), 5(b) u 6(b)***.
8. L-Istati Membri, ***l-Unità Ċentrali tal-ETIAS*** u l-Europol għandhom jibdew jużaw ***kull wiehed*** mill-komponenti tal-interoperabbiltà mid-data ddeterminata mill-Kummissjoni f'konformità ***mal-paragrafi 1, 2, 3 u 4 rispettivament***.

Artikolu 73

Eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli **28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8)** hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' *hames snin* minn ...[data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament]. ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.***

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli **28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8)** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka ta għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hi m'għandhiex ma għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli **28(5), 39(5), 49(6), 67(2) u 69(8)** għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin jogġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 74
Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġġuna minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Fejn **il-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***

Artikolu 75
Grupp Konsultattiv

Għandu jiġi stabbilit Grupp Konsultattiv ta' Interoperabilità mill-eu-LISA **■**. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għandu jkun japplika l-Artikolu 54(4), (5) u (6).

Artikolu 76

Taħriġ

L-eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1726.

L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni għandhom jipprovdu lill-persunal tagħhom li jkun awtorizzat jipproċessa data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà programmi ta' taħriġ xieraq li jikkonċerna s-sigurtà tad-data, il-kwalità tad-data, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, il-proċeduri applikabbli għall-ipproċessar tad-data u l-obbligi ta' informazzjoni taħt l-Artikoli 32(4), 33(4) u 47.

Meta jkun il-każ, għandhom jiġu organizzati fil-livell tal-Unjoni korsijiet ta' taħriġ kongunti dwar dawn it-temi sabiex jitjiebu l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-aħjar prattiki bejn il-persunal tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni awtorizzati biex jipproċessaw data bl-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Għandha tinghata attenzjoni partikolari lill-proċess ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli, inklużi l-verifika manwali ta' identitajiet differenti u l-bżonn li jmur magħha biex jinżammu s-salvagwardji xierqa tad-drittijiet fundamentali.

Artikolu 77
Manwal prattiku

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-eu-LISA u aġenziji tal-Unjoni rilevanti oħra, għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni manwal prattiku għall-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Il-manwal prattiku għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

Artikolu 78
Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-sehħ biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà ***u l-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali*** fid-dawl tal-għanijiet relatati mal-ippjanar u mal-ispejjeż u li jiġi ssorveljat il-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-għanijiet relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.

2. Sa... [sitt xhur wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tal-komponenti ta' interoperabbiltà, ***kif ukoll il-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċa uniformi nazzjonali***. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-għanijiet, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.

I

3. Erba' snin wara li kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda jopera f'konformità mal-Artikolu 72 u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inkluża s-sigurtà tagħhom.

4. Barra minn hekk, sena wara kull rapport mill-eu-LISA, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti ta' interoperabilità, inklużi:
- (a) valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
 - (b) eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament u l-impatt tiegħu fuq id-drittijiet fundamentali, ***inkluż, b'mod partikolari, valutazzjoni tal-impatt tal-komponenti tal-interoperabilità fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni;***
 - (c) ***valutazzjoni tal-funzjonament tal-portal web, li tinkludi ċifri rigward l-użu tal-portal web u l-għadd ta' talbiet riżolti;***
 - (d) valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-ragunament li fuqu huma msejsa l-komponenti tal-interoperabilità;
 - (e) valutazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabilità;
 - (f) ***valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-identifikazzjoni;***

- (g) valutazzjoni tal-użu tas-CIR għall-prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra;**
- (h) valutazzjoni ta' kull implikazzjoni, inkluż kull impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku f'punti ta' qsim tal-fruntieri u dawk l-implikazzjonijiet b'impatt bagitarju fuq il-baġit generali tal-Unjoni.
- (i) valutazzjoni tat-tfittxija tal-bażijiet ta' data tal-Interpol permezz tal-ESP, inkluża informazzjoni dwar in-numru ta' konkordanzi fuq il-bażijiet ta' data tal-Interpol u informazzjoni dwar kwalunkwe problema li setgħet għet iffaccjata.**

L-evalwazzjonijiet generali taht l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jinkludu kwalunkwe rakkomandazzjoni meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali.

5. ***Sa... [sena mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] u sussegwentement kull sena sa meta jiġu adottati l-atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 72, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tat-tnejjiet għall-implimentazzjoni shiha ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni dettaljata dwar l-ispejjeż imġarrba u informazzjoni dwar kwalunkwe riskju li jista' jkollu impatt fuq l-ispejjeż totali.***

6. *Sentejn wara l-bidu tat-thaddim tal-MID f'konformità mal-Artikolu 72(4), il-Kummissjoni għandha tipproduċi eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni. Wara dan l-ewwel rapport, l-eżami tal-impatt tal-MID fuq id-dritt ta' nondiskriminazzjoni għandu jkun parti mill-eżami msemmi fil-paragrafu 4(b) ta' dan l-Artikolu.*
7. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni l-informazzjoni neċessarja biex jabbozzaw ir-rapporti msemmijin fil-paragrafi 3 sa 6. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' ħidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet maħtura.

8. L-eu-LISA għandha ttiprovdi lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex tipproduci l-evalwazzjonijiet ġenerali msemmija fil-paragrafu 4.
9. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazżjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, ***u minghajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li l-ebda investigazzjoni nazżjonali ma tkun kompromessa***, kull Stat Membru u l-Europol għandhom iħejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għad-data maħżuna ***fis-CIR*** għall-finijiet ***ta' prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra***, li jkun fihom informazzjoni u statistika dwar:

- (a) l-iskopijiet precizi tal-konsultazzjonijiet inkluż it-tipi ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħrajn;
- (b) ir-raġunijiet raġonevoli mogħtija għal suspett sostanzjat li persuna suspettata, awtur jew vittma huma koperti ***mir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008*** jew ***ir-Regolament (UE) 2018/1240***;
- (c) l-għadd ta' talbiet għall-aċċess għas-CIR għall-finijiet ta' ***prevenzjoni, detezzjoni jew investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħrajn***;
- (d) l-għadd u t-tipi ta' kazijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- (e) il-ħtieġa u l-użu magħmul mill-eċċezzjonijiet għall-kazijiet ta' urġenza inklużi dawk il-kazijiet li fihom dik l-urġenza ma gietx aċċettata mill-verifika ex post magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali ppreparati mill-Istati Membri u tal-Europol għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

10. *Ghandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri soluzzjoni teknikagħall-ġestjoni tat-talbiet għal aċċess mingħand l-utenti msemmin fl-Artikolu 22 u għall-faċilitazzjoni tal-ġbir ta' informazzjoni taħt il-paragrafi 7 u 9 ta' dan l-Artikolu għall-fini tal-ġenerazzjoni ta' rapporti u statistika msemmi f'dawk il-paragrafi. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tas-soluzzjoni teknika. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 74(2).*

Artikolu 79

Dhul fis-seħħ u applikabbiltà

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-ESP għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(1).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-BMS kondiviż għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(2).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CIR għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(3).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-MID għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(4).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mal-mekkaniżmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data, mal-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data, mal-istandards minimi tal-kwalità tad-data għandhom japplikaw rispettivament mid-data stabbiliti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 72(5).

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li huma relatati mas-CRRS għandhom japplikaw mid-data stabbilita mill-Kummissjoni skont l-Artikoli 72(6).

L-Artikoli 6, 12, 17, 25, 38, 42, 54, 56, 57, 70, 71, 73, 74, 75, 77 u 78(1) għandhom japplikaw minn ... [id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu japplika, b'relazzjoni mal-Eurodac, mid-data meta ssir applikabbli r-riformulazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

Or. en